

RÉPERTOIRE CHOUDENS



EDMOND SAINT-REYA

Opéra-Comique
en
Trois Actes

DE

MAXIME BOUCHERON

Musique de

AUDRAN

EDMOND

PARTITION CHANT & PIANO

Pr. 12 net.

SAINTE FREYA

Opéra-Comique

en

Trois Actes.

DE

Maxime BOUCHERON

Musique de

Edmond AUDRAN

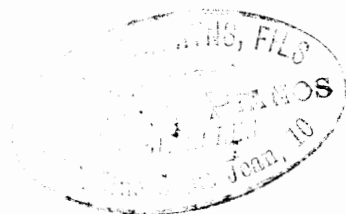
Partition Chant et Piano

Paris, CHOUDENS FILS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines (Près la Rue Caumartin)

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrang. réservés

Copyright 1892. by CHOUDENS FILS.

Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité avec l'Éditeur propriétaire du droit de représentation CHOUDENS FILS.



Ch. Hall
M.
1502
0915

SAINTE FREYA

670672

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

Représenté pour la première fois à Paris, au Théâtre des Bouffes-Parisiens, le 4 Novembre, 1892.

PERSONNAGES	ARTISTES	PERSONNAGES	ARTISTES
Freya	M ^{mes} BIANA-DUHAMEL	Van Beck	MM. MAUGÉ
La Frisonne ...	R. MAUREL	Capitaine Ludvig ...	PICCALUGA
Hortensia	GUITTY	Krabbe	MINARD
Gudule	BURTY	Prince Loto	JANNIN
Peters Born		M ^r DÉSIÉ	

Jacobsen M^r DURAND. — **Michel Grégor** M^r LEMAITRE. — **Narciz Fraser** M^r PONTALAIS.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentation,
s'adresser à M. CHOUDENS FILS, Éditeur-Propriétaire de *SAINTE FREYA*, pour tous pays.

		Pages
INTRODUCTION		2
ACTE I		
1 { MUSIQUE DE SCÈNE		4
1 { COUPLETS	<i>Pour arroser un fin chapon</i>	5
1 { ENSEMBLE	<i>Hosannah!</i>	11
2 CARILLON DES DEUX COUSINES		14
3 MÉLODIE	<i>Quand j'étais petite fille</i>	16
4 COUPLETS	<i>La femme, est un petit être</i>	22
5 DUETTINO	<i>Nous venons tout droit</i>	27
6 COUPLETS	<i>Voyez vous, c'est dans la nature</i>	36
7 ENSEMBLE	<i>Venez tous, accourez en foule</i>	42
8 { MÉLODIE DE LA S ^{te} EXTASE	<i>De moi souvenir éternel</i>	69
8 { FINAL	<i>Vous tous parents, amis</i>	75
ENTR'ACTE		85
ACTE II		
9 { ENSEMBLE	<i>Pour se donner de l'appétit</i>	86
9 { COUPLETS DE L'APÉRITIF	<i>Sans me montrer trop excessif</i>	88
10 COUPLETS	<i>Voilà pour mon petit cœur tendre</i>	94
11 TRIO DU S'IL VOUS PLAÎT	<i>Toujours on se tire d'affaire</i>	98
12 TRIO	<i>Lui, mon beau-père!</i>	104
13 COUPLETS	<i>Vous avez entre autres surprises</i>	116
14 COUPLETS	<i>Pour apprendre la bienséance</i>	122
15 DUO	<i>N'approchez pas!</i>	126
15 ^{bis} FINAL	<i>Ô douce voix ne parlez pas!</i>	145
ENTR'ACTE		147
ACTE III		
16 DUETTO DU RATAPOU	<i>Vaillant fils des antropophages</i>	150
17 DUETTO DES AHURIS	<i>Je n'me sens plus dans mon assiette</i>	154
18 ENSEMBLE	<i>Prononcez-vous en conscience</i>	160
19 VISION	<i>Car au séjour du bienheureux</i>	170
20 DUO	<i>Rassure-toi mignonne créature</i>	172
21 FINAL	<i>Voilà pour mon petit cœur tendre</i>	181

SAINTE FREYA

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES.

Paroles de

MAXIME BOUCHERON.

Musique de

EDMOND AUDRAN.

INTRODUCTION.

Moderato.

PIANO. *fff*

The musical score is written for piano in 2/4 time, marked *Moderato* and *PIANO* with a fortissimo (*fff*) dynamic. It consists of four systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes a *PIANO.* and *fff* marking. The music features a steady bass line with chords and a treble line with eighth-note patterns and arpeggiated chords. The second system continues the rhythmic pattern with more complex treble line figures. The third system introduces sixteenth-note runs in the treble. The fourth system concludes with similar sixteenth-note textures in the treble and sustained chords in the bass.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords, some with slurs. The lower staff is in bass clef and contains a series of eighth-note chords, some with slurs.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a complex passage with many beamed eighth notes and slurs. The lower staff continues with eighth-note chords.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a dense passage of beamed eighth notes with slurs. The lower staff continues with eighth-note chords.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has eighth-note chords with slurs. The lower staff continues with eighth-note chords.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a dense passage of beamed eighth notes with slurs. The lower staff continues with eighth-note chords. The system ends with a double bar line. The word "rit." is written above the bass staff in the second measure of this system.

Enchaînez.

ACTE I.

MUSIQUE DE SCÈNE, COUPLETS ET ENSEMBLE.

VAN BECK, PETERS BORN, JACOBSEN, MICHEL GRÉGOR, NARCIZ FRASER.

№ 1.

Allegretto.

PIANO.

p *louré.*

Lent non troppo.

JACOBSEN répondant à Van Beek.

PETERS BORN. (même jeu)

Bon! Bon!

p

TOUS. *f* Bon! bon! bon!

NARCIZ FRASER. (même jeu) MICHEL GREGOR.

Bon! Bon!

NARCIZ FRASER.

p un peu loué.

Pour ar-ro-ser un fin cha-pon Gar-ni de truffe en a-bon-dan-ce,

TOUS. *f* Bon! bon!

MICHEL GRÉGOR.

Mes enfants le vieux vin de France Plus que tout autre est bon! bon! bon! Pour

f

G.

ren - dre l'existence ai - ma - ble Le ciel fait pousser en tout lieu Ce

G.

qu'il faut pour bien vivre à ta - ble, C'est donc qu'il ex - iste, qu'il ex - iste un bon suivez.

VAN BECK.

Tempo. gai.

Et puisque c'est lui qui ré - ga - le Il nous faut boire en

Dieu.

Tempo.

son hon - neur! Pris d'une fer - veur sans é - ga - le,

B.

son hon - neur! Pris d'une fer - veur sans é - ga - le,

Tempo di Valse.

B. *ff* Mes amis chantons, chantons, chan_tons en chœur: Ho - san - -
 PETERS BORN, JACOBSEN.

ff Ho - san - -

MICHEL GRÉGOR, NARCIZ FRASER.

ff Ho - san - -

B. *pp* - nah! Ho - san - - nah! Ho - sannah! Gloire à ce_lui

P. *pp* - nah! Ho - san - - nah! Ho - sannah! Gloire à ce_lui

J. *pp* - nah! Ho - san - - nah! Ho - sannah! Gloire à ce_lui

G. *pp* - nah! Ho - san - - nah! Ho - sannah! Gloire à ce_lui

F. *pp* - nah! Ho - san - - nah! Ho - sannah! Gloire à ce_lui

B. *ff* qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho - *pp*

P. *ff* qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho - *pp*

J. *ff* qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho - *pp*

G. *ff* qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho - *pp*

F. *ff* qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho - *pp*

B. *ff*
 - sannah! Chantons, chantons: gloire au Seigneur! Hosan

P. J. *ff*
 - sannah! Chantons, chantons: gloire au Seigneur! Hosan - nah! Ho-san -

G. F. *ff*
 - sannah! Chantons, chantons: gloire au Seigneur! Hosan nah! Ho-san

B. *pp* *ff*
 - nah! Ho - sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré - ga - le! Ho - san -

P. J. *pp* *ff*
 - nah! Ho - sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré - ga - le! Ho - san -

G. F. *pp* *ff*
 - nah! Ho - sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré - ga - le! Ho - san -

B. *p* *f*
 - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! Chantons, chantons gloire au Sei -

P. J. *p* *f*
 - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! Chantons, chantons gloire au Sei -

G. F. *p* *f*
 - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! Chantons, chantons gloire au Sei -

B.
-gneur!

P.
J.
-gneur!

G.
F.
-gneur!

NARCIZ FRASER.

No_tre sort en cette mai_son É_tant grâce à la pro_vi_den_ce,

p un peu louré.

TOUS

Bon! bon!

MICHEL GREGOR.

De manger, boire en a_bondan_ce, Doit nous pa_rai_tre bon! bon! bon! Et

G. cet - te bombance éter - nel - le Ventre à table et le

G. dos au feu, Trois fois par jour se re - nou - vel - le, Preuve qu'il ex -

VAN BECK.

Tempo.
(gai)

Et puisque c'est lui

G. - is - te, qu'il ex - is - te un bon Dieu.

suivez.

rit.

p

B. qui ré - ga - le Il nous faut boire en son hon - neur!

B. *Pris d'une fer-veur sans é-ga-le, Mes a-mis chantons, chantons, chan-*

B. *-tons en chœur: Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -*
 PETERS BORN, JACOBSEN. *pp*

Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -
 MICHEL GRÉGOR, NARCIZ FRASER. *pp*

Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho - *pp*

B. *-sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré-ga-le! Ho - san - nah! Ho -* *ff*

P. *-sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré-ga-le! Ho - san - nah! Ho -* *ff*

J. *-sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré-ga-le! Ho - san - nah! Ho -* *ff*

G. *-sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré-ga-le! Ho - san - nah! Ho -* *ff*

F. *-sannah! Gloire à ce-lui qui nous ré-ga-le! Ho - san - nah! Ho -* *f*

B.
- san - nah! Ho - sannah! Chantons chantons gloire au Seigneur! Ho. san -

P.
- san - nah! Ho - sannah! Chantons chantons gloire au Seigneur! Ho.

G.
- san - nah! Ho - sannah! Chantons chantons gloire au Seigneur! Ho.

pp *ff* *pp* *ff*

B. *pp* avec Peters Born. // //

- - - - - nah! Ho -

P.
- san - nah! Ho - san - nah! Ho - sannah! Gloire à ce - lui

G.
- san - nah! Ho - san - nah! Ho - sannah! Gloire à ce - lui

pp *p*

R.
qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -

P.
qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -

G.
qui nous ré - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -

ff *p* *ff* *p*

B.
P.
J.

G.
F.

f

f

sf

sf

san_nah! Chan_tons, chantons gloire au Sei_gneur!

san_nah! Chan_tons, chantons gloire au Sei_gneur!

Euchaînez.

MUSIQUE DE SCÈNE.

N^o 1^{bis}

PIANO.

pp *louré.*

CARILLON DES DEUX COUSINES.N^o 2.**Moderato.****PIANO.**

8

8

8

8

8

8

8

8

8

8

System 1: Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note chords. Bass staff contains eighth-note chords. A dashed line with the number '8' is above the treble staff.

System 2: Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note chords with a slur. Bass staff contains eighth-note chords. A dashed line with the number '8' is above the treble staff.

System 3: Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note chords with a slur. Bass staff contains eighth-note chords. A dashed line with the number '8' is above the treble staff.

System 4: Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note chords. Bass staff contains eighth-note chords. A dashed line with the number '8' is above the treble staff. The word *rit.* is written in the right-hand portion of the system.

System 5: Treble and bass staves. Treble staff contains eighth-note chords with a slur. Bass staff contains eighth-note chords. A dashed line with the number '8' is above the treble staff.

MÉLODIE.

HORTENSIA.

N^o 3.*Allegretto.**(Parlé)* Oui! papa je
suis un ange
Lui!... Elle!...

PIANO.

HORTENSIA.

*Poco lento.**simple.*

rit. *p* *p*

Quand j'é - tais pe - ti - te

H. fil - le Pas plus hau - te que ce - la, Chaque jour dans la - fa -

H. mil - le On me ré - pé - tait dé - jà: « Ah d'u - ne sa - gesse ex -

H. *trê-me* Gar-de les beaux sen-ti - ments, Si ce n'est pas pour toi


H. mé - me Que ce soit pour tes pa - rents.

Più lento e sostenuto.

H. *mf* Sois — un an - - ge un an - ge aux ai - les d'a - zur,
Più lento e sostenuto.

H. De la cé - les - te pha - lan - - ge. Un sé - ra -

H.  sur_vint la crois_san_ce Plei.ne de do_ci_li_té, Je gran_

H.  _dis en in_no_cen.ce Au moins au_tant qu'en beau_té, Les ga_

H.  _lants, que dé_cou_ra_ge Cette in_vin_cible pu_ deur Mur_mu_

H.  _rent sur mon pas_sage Rien à fai_re sur son cœur.

rit.

Più lento.

mf

C'est — un an — ge, un an — ge aux ai — les d'a — zur,

Più lento.

legato. pp

De la cé — les — te pha — lan — ge — — — — — Un sé — ra —

dolce. pp rit.

— phin cal — me et pur,

Tempo.

mf

C'est — un an — ge, un

Tempo.

pp suivez.

mf

Pressez.

pp rit.

an — ge aux ai — les d'a — zur,

Pressez.

c'est — un an — ge c'est — un

pprit.

Pressez. *rit.*

an - ge, un an -

Pressez. *rit. morendo.*

mf *p*

tr

RÉP: Songez à elles!

MUSIQUE DE SCÈNE.

CARILLON.

№ 3. bis

PIANO. *p*

8

8

COUPLETS.

LUDWIG.

N^o 4.

Allegro marcato.

PIANO.

musical notation for piano introduction, 3/4 time signature, starting with *mf* and ending with *f*.

Plus lent.

LUDWIG.

mf ad lib.

rit.

vocal line with lyrics: La fem-me, la fem-me, la fem -

La fem-me, la fem-me, la fem -

piano accompaniment for the first system of the 'Plus lent' section.

Andante

vocal line with lyrics: me! Ah! la - femme est un petit ê - - - tre

me! Ah! la - femme est un petit ê - - - tre

Andante.

piano accompaniment for the second system of the 'Andante' section, starting with *p*.

Bien - fait pour nous dé - router, Pres - que im - pos.sible à con -

piano accompaniment for the final system of the piece.

L. *mf*

- naî - tre Dif - fi - ci - le à con - ten - ter; Il

suivez.

L. *mf*

faut pour mieux en com - pren - dre Les ex - em - ples in - fi -

L. *mf*

- nis Sur - u - ne car - te du Ten - dre

mesuré.

L. *mf*

A - voir vu bien des - pa - ys. C'est en - couronnant - leurs

rit. **Più animato.** *mf*

Più animato. *mf*

Con.

L. flam - mes Entre el - les, entre el - les se - par - ta - geant,

p

L. Que l'on peut - au - près - des fem - mes Sins -

mf *suivez.*

L. - trun - re, s'instruire en voy - a - geant.

rit. *f* **Animato.** *tr*

pp *rit.*

L. Oni, - sous maintes la - ti.

1^o Tempo. *p*

1^o Tempo.

1. *tu - des, Du - rant mes plus longs trajets Je pous-*

1. *- sai tres loin mes é - tu - des Sur - d'a - do - rables sujets, Des*
suivez.

1. *pô - les bravant les gla - ces, Des tro - pi - ques les ar -*

1. *- deurs — J'en ai vu de toutes ra - ces Et de tou - tes*
mesuré.

DUETTINO.

FREYA, LA FRISONNE.

N^o 5.

All^o moderato.

PIANO.

FREYA.

Tempo.

Nous ve - nous tout

NATJÉ.

Nous ve - nous tout

rit.

Tempo.

pp

droit, Tout droit D'un pa - ys très froid

droit, Tout droit D'un pa - ys très froid

F. où souf - fle la bi - se Là - bas dans

N. où souf - fle la bi - se Là - bas dans

rit. **Tempo.**

F. la Fri - se A vo - tre fo - yer

N. la Fri - se A vo - tre fo - yer

rit. **Tempo.**

F. Que de tou - te la vil - le On voit

N. Que de tou - te la vil - le On voit

F. flam - bo - yer Don - nez, don - nez vite

N. flam - bo - yer Don - nez, don - nez vite

p

F. a - si - le A qui vient tout droit - D'un pa - ys bien

N. a - si - le A qui vient tout droit - D'un pa - ys bien

F. froid - A qui vient tout droit D'un pa - ys bien

N. froid - A qui vient tout droit D'un pa - ys bien

f rit. *p* **Tempo.**

f rit. *p* **Tempo.**

f rit. *p*

p

F. froid Brou! Brou! la

N. froid Brou! Brou! la

F. Fri se Brou! Brou! est

N. Fri se Brou! Brou! est

f un pa - ys ——— *p* très froid. U -

f un pa - ys ——— *p* très froid.

F. *pp léger.*

- ne grave af - fai - re Me for - ça sou - dain - Ain - si que ma

F. mè - re, A pren - dre le train. La ru - de cor - vé - e Ah!

rit. **Tempo.**

F. Dieu que c'est long, D'être u - ne jour - né - e, Tou - jours en wa -

Tempo.

rit.

F. - gon. Si l'on est trop las - se De tant vo - ya - ger

rit. **Tempo.**

F. Faut bien qu'on se fas_se En - suite he_ber - ger A - fin de nous

rit. **Tempo.**
pp

F. ren_dre le cœur plus dis - pos - Lais - sez-nous donc prendre un

F. peu de re - pos? Qu'on se ré.con - forte A vo_tre bon feu: Ou -

F. -vrez-nous la por.te Pour l'amour de Dieu — Nous ve - nons

rit. *pp* **Tempo.**

NATJÉ. *pp*

Nous ve - nons

rit. **Tempo.**
suivez. *pp*

F. *tout droit tout droit D'un pa - ys très froid.*

N. *tout droit tout droit D'un pa - ys très froid.*

F. *Où souf - fle la - bi - se Là - bas dans la* *rit.*

N. *Où souf - fle la - bi - se Là - bas dans la* *rit.*

Tempo.

F. *Fri - se A vo - tre fo - yer que de tou.*

N. *Fri - se A vo - tre fo - yer que de tou.*

Tempo.

pp

F. *te la vil - - le On voit flam - boy - er - don -*

N. *te la vil - - le On voit flam - boy - er don -*

F. *p* *nez, donnez vite à - si - le A qui vient tout droit D'un*

N. *p* *nez, donnez vite à - si - le A qui vient tout droit D'un*

F. *f rit.* *pa-ys bien froid A qui vient tout droit D'un pays très froid* *pp*

N. *f* *pa-ys bien froid A qui vient tout droit D'un pays très froid* *pp*

p

F. Brou! Brou! la fri - se Brou! Brou!

N. Brou! Brou! la fri - se Brou! Brou!

f *p*

F. est un pa - ys — très froid.

N. est un pa - ys — très froid.

RÉP: Pourquoi pas tout de suite?

MUSIQUE DE SCÈNE.

CARILLON.

N^o 5 bis

8

PIANO. *p*

8

COUPLETS.

RÉP. *Le cœur me bat.*

FREYA.

Mod^{lo} sans lenteur

♩ 6.

PIANO.

The piano introduction consists of four measures in G major, 2/4 time. The melody is in the right hand, starting with a quarter rest followed by a quarter note G, then a half note G-A, and a quarter note G. The accompaniment in the left hand consists of a steady eighth-note bass line: G, F, E, D, C, B, A, G.

FREYA.

Vo - yez - vous, c'est dans la na - tu - re

The first system of the vocal part shows the melody for the first line of lyrics. The piano accompaniment continues with the eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

Et chacun re - con - nait — en moi — U - ne pe -

The second system of the vocal part shows the melody for the second line of lyrics. The piano accompaniment continues with the eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

- ti - te cré - a - tu - re Trop fa - cile à mettre en é -

The third system of the vocal part shows the melody for the third line of lyrics. The piano accompaniment continues with the eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

F. *p* moi, Impres-si-o-nable et sen-si-ble

F. Un regard me fait tressail-lir Pour un re-proche, un mot pé-

F. *poco rall.* **Tempo.** - ni - ble Me voilà prête à dé-fail - lir. **Tempo.**

F. Me voi - là pré - te à dé-fail - lir. *ad lib.* **pp**

Andantino.

F. *Andantino.*
 Je voudrais fai_re ré - sis - tan - ce, Ho - la la!

Andantino.
suivez.

Tempo.

F. *Tempo.*
 Et ne pas per-dre con-te - nan - ce Ho - la la!

Tempo.
suivez.

Tempo.

F. *Tempo.* *mf rall.*
 Mais comme si je ren-dais l'a - me Ho la la!

Tempo.
mf suivez.

pp rall.

morendo.

F. *pp rall.* *morendo.*
 Je mé - va - nou - is, je me pâ - me, je fais: Ah! ah!

sp *rall.* *p* *suivez.*

(presque parlé)

F. ah! A ja - mais je suis con - dam -

p *pp*

F. - né - e Aux trou - blan - - tes é - mo - ti - ons, —

F. — Sachons donc de ma des - ti - né - e Re - ce - voir

F. les com - mo - ti - ons, Puis - que l'on ne peut se re -

léger.

F. *fai - re,* *Le mieux est de m'en conso - ler,*

F. *En - fin ça me vient de ma mè - - - re*

F. *poco rall.* *A qui je puis bien res - sem - bler,* **Tempo.**

poco rall. **Tempo.**

F. *A qui je puis bien res - sem - bler.* *ad lib.*

pp

Audantino.

F. Je voudrais fai - re ré - sis - tan - ce, Ho - la, la!

Audantino.

suivez.

Tempo.

F. Et ne pas per - dre con - te - nan - ce Ho - la la!

Tempo.

suivez.

Tempo.

F. Mais com - me si je ren - dais l'â - me Oh! la la!

Tempo.

mf rall.

mf suivez.

pp rall. *morendo.* (presque parlé)

F. Je m'évanou - is, je me pâme, je fais: Ah! ah! ah!

fp *suivez.* **p**

ENSEMBLE.

PERSONNAGES ET CHŒUR.

N^o 7.

Allegretto.

PIANO.

VAN BECK.

Ve - nez tous accou - rez en fou - le Pour as - sis - ter cor -

- dia - lement, A - vant que l'heu - re ne s'é - coule Au mé - morable é - vé - ne -

ment Qui doit donner à la fa - mil - le, Grâce à la vertu de ma

B.

fil - le Oui ce bel an - ge de chas - te - té, Un siè - cle de for -

rall. **Tempo.**

B.

- tune et de tran - quil - li - té.

Sop. *f* Mais nous ne de - man -

Tén. *f* Mais nous ne de - man -

Basses. *f* Mais nous ne de - man -

Tempo. Mais nous ne de - man -

rall. *f*

- dons, mais nous ne de - man - dons - qu'à boi - re, qu'à boi - re,

- dons, mais nous ne de - man - dons - qu'à boi - re, qu'à boi - re,

- dons, mais nous ne de - man - dons - qu'à boi - re, qu'à boi - re,

A vo-tre for-tu-ne, à vo-tre for-tune, à sa gloi-

A vo-tre for-tu-ne, à vo-tre for-tune, à sa gloi-

A vo-tre for-tu-ne, à vo-tre for-tune, à sa gloi-

NARCIZ FRAZER.

C'est un détail a-mis, auquel on

- re.

- re.

- re.

f *p*

Fr. dut penser Car du bon, du meilleur, el-le va nous ver-

MICHEL GRÉGOR.

F.

- ser. Al - lons, Gu - dule! al - lons remp - lis - sez

G.

bien les ver - res Et sou - hai - tons - nous tous des jours longs et pros -

G.

- pè - res! A - vant que l'au - to - ri -

VAN BECK.

B.

- té Vienne pour pré - si - der à la so - len - ni - té Nous vou -

B.

- lous sa - lu - er la rei - ne de la fé -

(Il se dirige vers la chambre d'Hortensia) GUDULE (elle voudrait l'arrêter et n'ose)

- te! Mais, mon - sieur!

f *fp*

Sop. TOUS (empressés)

Dé - jà, cha - cun s'apprête à

Tén.

Dé - jà, cha - cun s'apprête à

Basses.

Dé - jà, cha - cun s'apprête à

f

VAN BECK. (app-lant)

Hortensia! At - ten - dez, la voi -

l'ac - cla - mer

l'ac - cla - mer

l'ac - cla - mer

p

(Surpris de ne pas voir sortir Hortensia, Van Beck pénètre dans sa chambre et reparait effaré.)

B. - là. Grands

At - ten - dons la voi - là!

At - ten - dons la voi - là!

At - ten - dons la voi - là!

f Silence.

Allegretto.

GUDULE. (à part)

VAN BECK.

B. *f*
 tieux! — Ça y est! Ma fil - le n'est plus

Sop. TOUS et CHŒUR. (à Van Beck)

f
 Eh bien?

Tén.

f
 Eh bien?

Basses.

f
 Eh bien?

Allegretto.

f *p* *p*

(à Gudule)

B. là! Qu'est-ce que ce - la si - gni -

Sa fil - le n'est plus là!

Sa fil - le n'est plus là!

Sa fil - le n'est plus là!

cresc. *f* *p*

GLUCILE. (troublée)

Mais... (avec autorité)

B. -fi - e? Pour quoi ne point par - ler? Ré -

Un peu moins vite. (confuse)

G. C'est mal - gré moi qu'elle est par -

B. - pons! Je le veux!

Un peu moins vite.

p sostenuto

Lent.

G. -ti - e Pour ne pas prononcer ses vœux!

Sop. TOUS. *p*

Tén. Ah! *p*

Basses. Ah! *p*

Ah!

Lent.

dolce.

espress.

pp sempre.

VAN BECK. (*parlé*) un ange!

rit.

ppp

Ce n'était pas un ange. Pauvres parents.

Tempo.

mf

Famille infortunée... Nous voila ruinés. LES PARENTS: ruinés.

Pressez.

rit.

p

Jusqu'à la consommation des siècles. TOUS. Ah!

Tempo.

rit.

Allegretto.

pp

p legg.

Rythmé. PETIT ENSEMBLE.

VAN BECK, PETERS BORN, A. JACOBSON.

ppp

Cruel dé - boi-re! Maudit guê-pier! Ah! quelle his-

NARCIZ FRAZER, MICHEL GREGOR.

ppp

Cruel dé - boi-re! Maudit guê-pier! Ah! quelle his-

Rythmé.

pp

-toi-re Pour le quartier! Notre beau rêve Hélas! trompeur I-ci s'a-

-toi-re Pour le quartier! Notre beau rêve Hélas! trompeur I-ci s'a-

p

-chè-ve Dans la stu-peur! Retour fé-ro-ce De nos des-tins, Adieu la

-chè-ve Dans la stu-peur! Retour fé-ro-ce De nos des-tins, Adieu la

nop-ce Et les fes-tins. — Notre ri-chesse, Notre appé-tit, Notre allé-

nop-ce Et les fes-tins. — Notre ri-chesse, Notre appé-tit, Notre allé-

-gresse Et notre es-prit, — Tout se dé-range, Tombe é-crou-lé — Car le bel

-gresse Et notre es-prit, — Tout se dé-range, Tombe é-crou-lé — Car le bel

sempre pp
an-ge S'est envo-lé, Car — le bel ange, Car — le bel

sempre pp
an-ge S'est envo-lé, Car — le bel ange, Car — le bel

ange, Car le bel ange s'est en - vo - lé, Car le bel

ange, Car le bel ange s'est en - vo - lé, Car le bel

dim. *rall. molto.*

ange, Car le bel ange, Car le bel ange s'est en - vo -

dim. *rall. molto.*

ange, Car le bel ange, Car le bel ange s'est en - vo -

rall. molto.

Allegretto.

-lé.

GUDULE. (parlé)
M^e le Bourgmestre
et ses échevins.

-lé.

Allegretto.

f tr

Très mesuré.

KRABBE. (avec importance et satisfaction)

VAN BECK.

(à ses parents qui le retiennent)

I - ci, tout est - il prêt? — Non, non laissez - moi

mf *tr*

Très mesuré.

GUDULE.

(désignant Krabbe)

C'est lui!

(interpellant Krabbe) (furieux)

fai - re! Quel est le ra - vis - seur? C'est

KRABBE.

(avec suffisance)

(bas à Van Beck et d'un air triomphant)

toi? Oui, c'est bien moi! Al - lons conve - nez -

tr

VAN BECK.

(menaçant)

KRABBE

(avec majesté)

en! — c'é - tait de bon - ne guer - re.. Il faut morbleu!.. Je

K.

re - présente i - ci la loi..

Sop. *f*
La loi!

Tén. *f*
La loi!

Basses. *f*
La loi!

KRABBE. (sévèrement à Van Beck et aux autres parents)

D'une at-ti-tu-de cor-rec-te, ob-ser-vez donc le calme es-sen-ti-

p

K.

-el, Vous é - tes a-ver-tis, j'en - tends que l'on res-pec-te

K.

Mon — ca-rac-tère of - fi - ci - el. Main - tenant que ce - la fi -

Sop.

Of - fi - ci - el!

Tén.

Of - fi - ci - el!

Basses.

Of - fi - ci - el!

K.

- nise - se! Puisque du fameux tes - ta - ment

fi - nis - se! fameux testament!

fi - nis - se! fameux testament!

fi - nis - se! fameux testament!

KRABBE.

Vous perdez tout le bé - né - fi - ce Menons les cho - ses ron - de - ment.

All^o mod^oSop. *f*

Me - nez les choses ron - de - ment, Me - nez les

Tén. *f*

Me - nez les choses ron - de - ment, Me - nez les

Basses. *f*

Me - nez les choses ron - de - ment, Me - nez les

All^o mod^o

cho - ses rondement, ron - de - ment. *ff*

cho - ses rondement, ron - de - ment. *ff*

cho - ses rondement, ron - de - ment. *ff*

(Parté)
Rendez l'argent,
rendez tout.

p

K. *f* *p*

Rendez les biens, le garde meuble, Rendez les clefs, rendez surtout, _____

K. *f* *p* *f*

Rendez l'argent, rendez l'immeuble, rendez tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout.

K. *f*

Rendez les biens, le garde meuble, Rendez les clefs, rendez sur tout, _____

Sop. *f*

Rendez les biens, le garde meuble, Rendez les clefs, rendez sur tout, _____

Tén. *f*

Rendez les biens, le garde meuble, Rendez les clefs, rendez sur tout, _____

Basses. *f*

Rendez les biens, le garde meuble, Rendez les clefs, rendez sur tout, _____

K.

Ren-dez l'ar-gent, Ren-dez l'immeuble, Rendez tout, rendez tout, rendez

Ren-dez l'ar-gent, Ren-dez l'immeuble, Rendez tout, rendez tout, rendez

Ren-dez l'ar-gent, Ren-dez l'immeuble, Rendez tout, rendez tout, rendez

Ren-dez l'ar-gent, Ren-dez l'immeuble, Rendez tout, rendez tout, rendez

bien rythmé

K.

tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout. Ren-

tout, rendez tout.

tout, rendez tout.

tout, rendez tout.

p

-dez les clefs, Ren-dez sur-tout l'ar-gent, Ren-dez l'im-meu-ble, Rendez
 Rendez
 Rendez
 Rendez

This system contains a vocal line and three piano staves. The vocal line begins with the lyrics "-dez les clefs, Ren-dez sur-tout l'ar-gent, Ren-dez l'im-meu-ble, Rendez". The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The first two piano staves have rests followed by a dynamic marking *f* and a few notes. The piano part itself is a grand staff with a treble and bass clef, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes.

tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout, Ren-dez l'argent, l'im-meu-ble Ren-
 tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout, Ren-dez l'argent l'im-meu-ble Ren-
 tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout, Ren-dez l'argent l'im-meu-ble Ren-
 tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout, Ren-dez l'argent l'im-meu-ble Ren-

This system contains a vocal line and three piano staves. The vocal line repeats the phrase "tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout, Ren-dez l'argent, l'im-meu-ble Ren-". The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The piano part is a grand staff with a treble and bass clef, featuring a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking *f* is present at the beginning, and a *cre* marking is visible in the final measure of the piano part.

K. *deez far-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez far-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez*

deez far-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez far-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez

deez far-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez far-gent, l'im-meu-ble Ren-dez

deez far-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez far-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez

- scen - - - do.

1^o Tempo.
(Stoppantout)

K. *tout, rendez tout, rendez tout. — Rendez tout. J'ai*

tout, rendez tout, rendez tout. — Rendez tout.

tout, rendez tout, rendez tout. — Rendez tout.

tout, rendez tout, rendez tout. — Rendez tout.

ff *fff* *sec.* *mf*

1^o Tempo. tr

VAN BECK.

C'est en - ten - du! _____

dit! A - lors décam - pez

Hein! Si -

vi - te! Par - tez, par - tez si non...

- non? Nous par-ti-rions de - main.

Vous au - riez tort! Pourquoi pas tout de

VAN BECK.

K.

sui - te? Tout de sui - te,

Sop. *f*
Pour - quoi pas tout de sui - te?

Tén. *f*
Pour - quoi pas tout de sui - te?

Basses. *f*
Pour - quoi pas tout de sui - te?

(aux siens, montrant les
voisins ameutés contre eux)

B.

c'est bon! In-gra-ti -

f
Su - bis - sez vo - tre sort!

f
Su - bis - sez vo - tre sort!

f
Su - bis - sez vo - tre sort!

B. *-tu - de de la fou - le! Quand no - ire for - tu - ne sé -*

B. *-crou - le, Ceux que l'on voit à ce foy - er — Le plus sou -*

B. *-vent... bous - ti - failler, Con - tre nous poussant la ca -*

B. *-ba - le Mordent la main — qui les ré - ga - le! Ah! c'est bien*

B.

fait — pour dé-tour - ner d'invi - ter les gens à di -

B.

Pressez. **KRABBE.**

- ner. — Rendez les biens, le garde meu-ble,

Pressez.

cresc. *f* *p*

K.

Rendez les clefs, rendez sur - tout, — Ren - dez l'ar - gent,

f *p*

K.

ren - dez l'immeuble, Rendez tout, rendez tout, rendez tout, rendez tout.

f

f

K. *f* Rendez les biens, le garde meu-ble, Rendez les clefs, rendez sur-

Sop. *f* Rendez les biens, le garde meu-ble, Rendez les clefs, rendez sur-

Tén. *f* Rendez les biens, le garde meu-ble, Rendez les clefs, rendez sur-

Basses. *f* Rendez les biens, le garde meu-ble, Rendez les clefs, rendez sur-

f

K. -tout, _____ Rendez l'ar-gent, ren-dez l'immeuble, Rendez

-tout, _____ Rendez l'ar-gent, ren-dez l'immeuble, Rendez

-tout, _____ Rendez l'ar-gent, ren-dez l'immeuble, Rendez

-tout, _____ Rendez l'ar-gent, ren-dez l'immeuble, Rendez

tout, ren-dez tout, Ren - dez l'ar-gent l'im-meu - ble, Ren -
 tout, ren-dez tout, Ren - dez l'ar-gent l'im-meu - ble, Ren -
 tout, ren-dez tout, Ren - dez l'ar-gent l'im-meu - ble, Ren -

cres

-dez l'ar-gent, l'im-meu - ble Ren - dez l'ar-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez
 -dez l'ar-gent, l'im-meu - ble Ren - dez l'ar-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez
 -dez l'ar-gent l'im-meu - ble Ren - dez l'ar-gent, l'im-meu-ble, Ren-dez

cen *do.*

tout rendez tout, ren-dez tout. *ff* Rendez tout.
 tout rendez tout, ren-dez tout. *ff* Rendez tout.
 tout rendez tout, ren-dez tout. *ff* Rendez tout.

ff *fff* *sec.*

MÉLODIE DE LA SAINTE-EXTASE, FINAL.

PERSONNAGES ET CHŒUR.

N° 8.

FREYA.

De moi sou - ve -

p

Andantino.

PIANO.

p

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is for the voice of Freya, and the bottom staff is for the piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The piano part begins with a series of chords and a melodic line in the right hand, while the left hand plays a simple harmonic accompaniment. The tempo marking 'Andantino' is placed above the piano staff.

F. _ nir é - ter - nel, On fe - rait de bel - les i -

Detailed description: This system contains the second two staves. The voice part continues with the lyrics 'nir é - ter - nel, On fe - rait de bel - les i -'. The piano accompaniment continues with sustained chords and a melodic line.

F. - ma - ges Que je ver - rais du haut du ciel Donner aux

Detailed description: This system contains the third two staves. The voice part continues with the lyrics '- ma - ges Que je ver - rais du haut du ciel Donner aux'. The piano accompaniment continues with sustained chords and a melodic line.

F. pe - tits en - fants sa - ges.

rit. **Tempo.**

Detailed description: This system contains the final two staves. The voice part concludes with the lyrics 'pe - tits en - fants sa - ges.'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a sustained chord in the left hand. The tempo marking 'Tempo.' is placed above the piano staff.

F. Et pour mieux me sanc - ti - fi -

pp

sostenuto.

F. - er On m'inscri - rait, quelle for - tu -

F. - ne Au mi - lieu du ca - len - dri -

F. - er, A - vec les chan - gements de lu -

Poco più mosso.

F. *- ne. Oui, je pro - non - ce -*

rfz

F. *- rai mes voeux Sans hé - si - ta - ti -*

F. *- on, sans crai - te, Car au sé -*

rit. Tempo.

Tempo.

pp

F. *- jour des bien heu - reux Je voudrais*

rall.

suivez.

ral - len - tan - do

cresc.
3

F. *é - tre sain te Je voudrais é - tre sain*

suivez.

And^{no}

F. *- te.*
legato. (extase)

pp

Tempo.

rit.

cresc.

f

morendo.

pp

dim. *p* *rit.*

Enchainez.

All^{to} giocoso.
VAN BECK.

Vous tous parents, a - mis en l'honneur de ma fille, Fai - tes vibrer les

mf

(allant au bahut sacré)

B. murs de ma vieille mai - son, Et vous, appa - rais - sez au

p

B. sein de la fa - mil - le Pour mê - ler à nos chants vo - tre

(Il tire le cordon) (Les statuètes paraissent)

B. cher ca - ril - lon.

(carillon)

Sop. *ppp*
 Les voi - là les cou -

Tén. *ppp*
 Les voi - là les cou -

Basses.
 Les voi - là les cou -

ppp
 8- Les voi - là les cou -

p très léger.

- si - nes! Les gen - til -

- si - nes! Les gen - til -

8- si - nes! Les gen - til -

- les bé - gui - nes! Di -

- les bé - gui - nes! Di -

8- les bé - gui - nes! Di -

- sant soir et ma tin
 - sant soir et ma tin
 - sant soir et ma tin

leur jo - yeux tin!
 leur jo - yeux tin!
 leur jo - yeux tin!

tin! tin! Les voi - là les cou -
 tin! tin! Les voi - là les cou -
 tin! tin! Les voi - là les cou -

si - nes! Les gen -

si - nes! Les gen -

8- si - nes! Les gen -

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- til - les bé - gui - nes di -

- til - les bé - gui - nes di -

8- til - les bé - gui - nes di -

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system.

- sant Tin! Tin! Tin!

- sant Tin! Tin! Tin!

8- sant Tin! Tin! Tin!

rit.

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand. The system concludes with a 3/4 time signature change.

Allegretto.

FREYA.

Oui, je prononcerai mes vœux sans nulle crainte! je serai sainte!

Sop.

Elle prononce-ra ses

Tén.

Elle prononce-ra ses

Basses.

Elle prononce-ra ses

Allegretto.

p

rit. **Andantino.**

Je veux ê - tre sain - - -

VAN BECK.

(à ses parents) *p*

Gloire à ce_lui qui

vœux - Sans nul_le crain - te pour ê - tre sain - te!

vœux - Sans nul_le crain - te pour ê - tre sain - te!

vœux - Sans nul_le crain - te pour ê - tre sain - te!

Andantino.*p**p*

F. *te* Je veux être

B. nous ré-ga-le Et prend soin de notre bon-heur

F. sain - - - te!

B. Pleins d'une fer-veur sans é-ga-le, Mes a-mis chantons, chantons, chan-

Tempo di Valse.

F. *(illuminée) f* Ho - san - nah! Ho -

B. *f* - tons en chœur: Ho - san - nah! Ho -

PETERS-BOM. JACOBSEN. *f* Ho - san - nah! Ho -

MICHEL-GREGOR. NARCIZ-FRAZER. *f* Ho - san nah! Ho -

ff Tempo di Valse.

p

F. - san - nah! Ho - san - - - - -

B. - san - nah! Ho - san_nah! Gloire à ce - lui qui nous ré -

P. J. - san - nah! Ho - san_nah! Gloire à ce - lui qui nous ré -

G. Fr. - san - nah! Ho - san_nah! Gloire à ce - lui qui nous ré -

pp

f *p*

F. - nah! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -

B. - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -

P. J. - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -

G. Fr. - ga - le! Ho - san - nah! Ho - san - nah! Ho -

f *pp*

F.
san - - - nah! Ho - san - nah! Ho.

B.
cresc. (entre eux) *f*
sannah! chantons, chantons Gloire au Sei-gneur! Ho - san -

P.
J.
cresc. *f*
sannah! chantons, chantons Gloire au Sei-gneur! Ho - san - nah! Ho.

G.
Fr.
cresc. *f*
- sannah! chantons, chantons Gloire au Sei-gneur! Ho - san - nah! Ho.

1^{rs} Sop. *ff*
Ho - san -

2^{ds} Sop. *f*
Ho - san - nah! Ho.

Tén. *f*
Ho - san - nah! Ho.

Basses. *f*
Ho - san - nah! Ho.

cresc. *f*

cre - - - scen - - - do.
 F. *p* - san - nah! Vo - yez, vo - yez ma ferveur est sans é - ga - le *f* Ho -

cre - - - scen - - - do.
 B. - nah! Ho - san - - - nah! Ho -

cre - - - scen - - - do.
 P. *p* - san - nah! Ho - sannah! Gloire à ce - lui qui nous ré - ga - le! *f* Ho -

cre - - - scen - - - do.
 G. Fr. - san - nah! Ho - sannah! Gloire à ce - lui qui nous ré - ga - le! *f* Ho -

cre - - - scen - - - do.
 - - - nah! Ho - san - - - nah! Ho -

cre - - - scen - - - do.
p - san - nah! Vo - yez, vo - yez sa ferveur est sans é - ga - le! *f* Ho -

cre - - - scen - - - do.
p - san - nah! Vo - yez, vo - yez sa ferveur est sans é - ga - le! *f* Ho -

cre - - - scen - - - do.
p - san - nah! Vo - yez, vo - yez sa ferveur est sans é - ga - le! *f* Ho -

cre - - - scen - - - do.
p - san - nah! Vo - yez, vo - yez sa ferveur est sans é - ga - le! *f* Ho -

cre - - - scen - - - do.
p - san - nah! Vo - yez, vo - yez sa ferveur est sans é - ga - le! *f* Ho -

F. *p*
 - san - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! chan -

B. *p*
 - san - - - nah! Ho - san_nah! Ho - san - -

P. *p*
 J. - san - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! chan -

G. *p*
 Ft. san nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! chan -

- san - - - nah! Ho - san_nah! Ho - san -

p
 - san - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! chan -

p
 - san - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! chan -

p
 - san - nah! Ho - san - nah! Ho - san_nah! chan -

p

F.
_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

B.
_ nah! Gloire au Sei - gneur! _____

P.
_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

J.
_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

G.
_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

Fr.
_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

_ nah! Gloire au Sei - gneur! _____

_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

_ tons, chantons Gloire au Sei - gneur! _____

Moderato.

ff *tutta forza.*

The image displays a musical score for piano, organized into six systems. Each system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is characterized by intricate piano textures. The right hand (treble clef) frequently features rapid sixteenth-note passages, often with slurs and accents, while the left hand (bass clef) provides a harmonic foundation with sustained chords and rhythmic accompaniment. The final system concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a fermata over the final chord.

ENTR'ACTE.

All^o mod^o

PIANO.

mf

marcato.

f

ff

ENSEMBLE ET COUPLETS DE L'APÉRITIF.

VAN BECK, PETERS BORN, JACOBSEN, MICHEL GREGOR, NARCIZ FRAZER.

N^o 9.VAN BECK.
PETERS BORN.
JACOBSEN.MICHEL GREGOR.
NARCIZ FRAZER.

PIANO.

All^o moderato.*un peu loué.*

Musical score for the piano introduction. It features three staves: a vocal line (treble clef, 2/4 time), a bass line (bass clef, 2/4 time), and a grand piano accompaniment (treble and bass clefs, 2/4 time). The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'All^o moderato'. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and includes a section marked 'All^o mod^o'. The vocal line starts with a forte (*f*) dynamic and is marked 'un peu loué.' and 'Pour'.

Vocal and piano accompaniment for the first couplet. The vocal line (B. P. J. in treble clef, G. F. in bass clef) is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are: "se donner de l'ap - pétit A - vant d'aller se mettre à ta - ble". The piano accompaniment (mf) features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

Vocal and piano accompaniment for the second couplet. The vocal line (B. P. J. in treble clef, G. F. in bass clef) is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The lyrics are: "Ce ma - dère est sans contre - dit D'une sa -". The piano accompaniment features a melodic line in the bass and chords in the treble, including a trill (*tr*) in the final measure.

B.
P.
J.

G.
F.

veur in-com-pa-ra-ble Le bon doc-teur

veur in-com-pa-ra-ble Le bon doc-teur

B.
P.
J.

G.
F.

nous l'a pres-crit Au ver-mouth il est préfé-ra-ble Le doc-

nous l'a pres-crit Au ver-mouth il est préfé-ra-ble Le doc-

B.
P.
J.

G.
F.

-teur nous l'a pres-crit Au ver-mouth il est préfé-

-teur nous l'a pres-crit Au ver-mouth il est préfé-

B.
P.
J.

G.
F.

-ra-ble Le doc-teur nous l'a pres-crit

-ra-ble Le doc-teur nous l'a pres-crit

(Ils boivent)

f

PETERS BORN.

Sans me montrer trop ex_ces - sif J'affirme en homme posi -

suivez. *f*

p - tif Qu'il me semble in_du - bi - ta - tif

p Que le meilleur excita - tif Pour notre ap - pa - reil di - ges - tif C'est

rit. *p* *suivez.*

P. *c'est?*
TOUTS. *c'est* l'a - pé - ri -

P. - tif! l'a - pé - ri - tif! *rit.* **Tempo.**

l'a - pé - ri - tif! l'a - pé - ri - ri - tif! *rit.* **Tempo.**

P. *p léger et rythmé.*
Sans me mon - trer trop ex - ces - sif Oui le meil - leur

p léger et rythmé.

P. ex - ci - ta - tif Pour notre ap - pa - reil di - ges - tif

Tempo. avec les autres.

P.
 C'est fa-pé, fa-pé, c'est fa-pé, fa - pé-ri-tif! Sans se mon - trer trop
 VAN BECK, PETERS BORN, JACOBSEN.

Sans se mon - trer trop
 MICHEL GREGOR, NARCIZ FRAZER.

Sans se mon - trer trop

Tempo.

B.
 J.
 ex - ces - sif Oui le meilleur ex-ci-ta - tif Pour notre ap - pa-reil

G.
 F.
 ex - ces - sif Oui le meilleur ex-ci-ta - tif Pour notre ap - pa-reil

Tempo.

B.
 J.
 di - ges - tif C'est fa-pé, fa-pé, c'est fa-pé, fa - pé-ri-tif!

G.
 F.
 di - ges - tif C'est fa-pé, fa-pé, c'est fa-pé, fa - pé-ri-tif!

Tempo.

PETERS BORN.

Qui nous rend l'esprit plus ac -

f *ff* *suivez.*

-tif, Le cœur plus gai, plus ex-pan - sif,

f

Le lan-ga-ge plus ex-pres-sif Les-to-mac plus ex-pé-di -

-tif Le coup de four - chet - te plus vif? C'est

rit. *p* *suivez.*

P. *c'est? C'est l'a_pé_ri - tif!*

TOUS. *c'est? c'est? E_a_pé_ri_*

f *p*

Tempo. p léger et rythmé.

P. *l'a_pé_ri - tif! Sans me montrer trop*

rit. *rit.* *Tempo.*

p léger et rythmé.

P. *ex - ces - sif Oui le meil - leur ex - ci - ta - tif*

P. *Pour notre ap - pa - reil di - ges - tif C'est l'a - pé, l'a - pé, c'est l'a - pé,*

Tempo.

avec les autres.

Pa - pé-ri-tif! Sans se montrer trop ex-ces-sif Oui le meilleur

VAN BECK, PETERS BORN, JACOBSEN.

Sans se montrer trop ex-ces-sif Oui le meilleur

MICHEL GREGOR, NARCIZ FRAZER.

Sans se montrer trop ex-ces-sif Oui le meilleur

Tempo.

ex-ci-ta - tif Pour notre ap-pa-reil di-ges-tif C'est l'apé, l'apé, c'est l'apé,

ex-ci-ta - tif Pour notre ap-pa-reil di-ges-tif C'est l'apé, l'apé, c'est l'apé,

Tempo.

Pa - pé-ri-tif!

Pa - pé-ri-tif!

Tempo.

COUPLETS.

FREYA.

N^o 10.

Allegretto. *très léger.*

FREYA. *Allegretto.* *mf* *p* *Voi-là*

Allegretto.

PIANO. *mf* *p*

pour mon petit cœur ten - dre Ce qui trop longtemps lui man - qua, — Je n'ai

pas perdu pour at - tendre En re - trou - vant un tel pa - pa, Et je vou -

- drais tant j'en suis - fiè - re, Le montrer partout à la fois Et cri -

rit. **Tempo.** *rit.* **Tempo.**

Più mosso.

er par dessus les toits: C'est mon père - - re! c'est mon père - - re! c'est mon père -

Più mosso.

rit.

p **gracioso.** **Tempo.**

- re! c'est mon père - re! C'est mon pe-tit père - re! c'est mon pe-tit,

Tempo.

pp *suivez.*

pp

c'est mon pe-tit père - - re! C'est mon père - re! C'est mon pe-tit

suivez.

Pressez.

père - re! c'est mon pe-tit, pe-tit, pe-tit père - - re!

Pressez.

mf

F. *Très a - ler - te, oui pour son*

p

K. *âge Ayant bel air et noble maintien, — Doux sou - rire et charmant vi -*

F. *- sage Ah! qu'il est beau! ah! qu'il est bien! Bon vi - vant de santé pros -*

F. *- pè - re, Il fait plai - sir à re - gar - der, Aus - si j'aime à me ré - pé -*

rit. **Tempo.**

Tempo.

rit.

Più mosso.

F. *rit.*
 _ter: C'est mon pè - re! C'est mon pè - re! C'est mon pè

Più mosso.
cresc. *rit.*

F. *p*
 _re! C'est mon pè - re! C'est mon pe-tit pè - re! C'est mon pe-tit,

pp *suivez.*
pp

F. *suivez.*
 c'est mon petit pè - re! C'est mon pè - re! C'est mon pe-tit

Pressez.

F.
 pè-re! C'est mon petit petit, petit pè - re!

TRIO.

GUDULE, LUDWIG, LOTO.

№ 11.

All^{to} moderato.

LUDWIG.

All^{to} moderato.

Toujours

PIANO.

p < *sf* < *sf* < *sf* < *pp*

LOTO.

S'il vous

on se ti - re d'af - faire En disant, de mainte ma - niè - re:

GUDULE.

Pour sa - voir, au cours d'une em-plette Le prix de ce qu'on a -

plait?

Gu. - chère :

Lo. S'il vous plaît?

LUDWIG.

Pour répondre à quelque inso -

Gu. Pour té - moi -

Lo. S'il vous plaît?

L. - lence Et ne pas en subir l'of - fen - se.

Gu. - gner étant à ta - ble Qu'un bon vin vous est a - gré - a - ble

Lo. S'il vous

Lo. *plait?*

LUDWIG. *Poco più mosso.*

legato.

Pour pri - er quelqu'un de re - prendre Deux mots qu'on n'a pu com -

Poco più mosso.

Lo. *S'il vous plait? s'il vous plait? s'il vous plait? s'il vous*

L. *- prendre.*

GUDULE.

Pour exprimer, en cas d'at_tente A quel point on s'impati - ente ...

Lo. *plait? S'il vous plait s'il vous*

Tempo.

Gu. Pour ta - cher de ren - trer en

Lo. plait s'il vous plait s'il vous plait

Tempo.

Gu. grâce Au - près d'un maî - tre qui me - na - ce

Lo. S'il vous

Lo. plait?

LUDWIG. *espress.* *rit.*

En fin pour at - tendrir la femme que l'on chérit du fond de l'â - me.

suivez.

GUDULE

Tempo.

pp

Lo. *rit.* *p leggiero.* S'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous

L. *pp* S'il vous

Gu. *grazioso.* plait! S'il vous plait Le lan - gage est com -

Lo. plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous

L. *grazioso.* plait! S'il vous plait Le lan - gage est com -

Gu. **Pressez.** -plet, S'il vous plait Le lan - gage est com -

Lo. *cresc.* plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous

L. **Pressez.** -plet, S'il vous plait Le lan - gage est com -

cresc.

Gu. -plet, Le lan - gage est com - plet,
 Lo. plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait s'il vous plait?
 L. -plet, Le lan - gage est com - plet,
 Piano accompaniment

pp Lento.
 Gu. S'il vous plait?
 Lo. *pp* S'il vous plait?
 L. *pp* S'il vous plait?
 Piano accompaniment: Lento. *pp* Tempo. *f*

RÉP: Son chemin sans moi.

MUSIQUE DE SCÈNE. CARILLON.

№ 11bis Moderato.
 PIANO. *p*

Piano accompaniment for Carillon No. 11bis

TRIO.

HORTENSIA, VAN BECK, KRABBE.

№ 12.

Allegro.

très mesuré.

KRABBE.

(Parlé) Plutôt la mort
qu'un pareil beau-père.

Lui mon beau-

Allegro.

PIANO.

K. père! Pilule a _ mère! Pourtant j'es-

VAN BECK.

Mongendre, lui! Fatal en - lui!

K. -père! Sans moi l'on ne peut rien

B. Mais Dieu mer - ci Seul, je puis commander i - ci. Du des -

K. *fai_re.*

B. *-tin, capri-ce fé-ro-ce Peut-on suppo-ser rien de*

B. *tel? Quoi j'aurais l'air d'être à la noce En le con-duisant à l'au-*

KRABBE. *poco rubato.*

mf *Pour qu'un si grand mal-heur s'a-chè-ve De quoi vent-*

B. *-tel.*

K. *on donc me pu-nir? Par Saint Jacques si c'est un rê-ve, Ah! ne*

K. *me laissez pas — dor — mir. Que chacun de vous proteste ou ré —*

H. *_ cla — me, Que vous en soy — ez plus ou moins contents, Ce-la se fe —*

H. *— ra sans qu'il soit long — temps — Je serai sa femme, sa femme, sa femme.*

KRABBE.

suivez. Mon beau —

K. *pè — re nul — le — ment.*

VAN BECK.

Lui mon gendre non, vrai — ment

HORTENSIA.

Allegretto.

En me prenant pour
décidé.

u - ne bê - te, Vous a - vez ris - qué trop gros jeu, Car je me suis bien

mis en tê - te De me venger à pe - tit feu. Sur -

- tout n'es - pé - rez pas de grâ - ce, Mal - gré mon

Tempo poco ritenuto.

H. *pè - re, malgré vous Il faut que jus - ti - ce se fasse, Il faut que*

Tempo poco ritenuto.

H. *jus - ti - ce se fasse Et que vous de - ve - niez mon bien heu -*

1^o Tempo.

H. *- reux é - poux. Ce ne sera pas je pen - se,*

1^o Tempo.

H. *Même dès le premier jour Un ma - ri - a - ge d'a - mour, — De*

H. *p.*
raison ni de con_ve - nan - ce, Mais...

KRABBE. *p.*
Mais?...

VAN BECK. *p.*
Mais?...

II. *ff.* *p.*
Mais... Mais ce se -

K. *ff.*
Mais...

B. *ff.*
Mais...

cresc. molto. *ff.* *p.*

II. *ff.*
-ra la ven - geance, la van - gean - ce.

ff *p*

H. Mais ce se - ra la ven - geance, la ven - gean - -

ff KRABBE.

Mais ce se - ra la ven - geance, la ven - geau - -

ff VAN BECK.

Mais ce se - ra la ven - geance, la ven - gean - -

ff *p*

Plus vite.
p (avec ironie)

H. - ce Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe -

p léger.

K. - ce Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe -

p léger.

B. - ce Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe -

Plus vite.

p

H. - ra! Ah quel mé - nage a - troce ELle pré - pa - re -

K. - ra! Ah quel mé - nage a - troce ELle pré - pa - re -

B. - ra! Ah quel mé - nage a - troce ELle pré - pa - re -

Parté. Ah! ah! ah! *f*

H. *-ra!* Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce -

K. *Parté. Ah! ah! ah!* *f* (avec amertume) *-ra!* Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce -

B. *Parté. Ah! ah! ah!* *f* *-ra!* Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce -

H. la fe - ra! Ah quel mé - na - ge a - troce Elle pré -

K. la fe - ra! Ah quel mé - na - ge a - troce Elle pré -

B. la fe - ra! Ah quel mé - na - ge a - troce Elle pré -

H. -pa - re - ra! Loin

K. -pa - re - ra!

B. -pa - re - ra!

Tempo All^{to}

H.  *de vous dorer la pi - lu - le, De vous promettre un sort charmant, En - tre nous je me*

Poco più mosso.

H.  *fais scrupule De m'expliquer très franchement. Près de vous d'a -*

H.  *-bord entr'ai - né - e, Mainte - nant oui, l'on se connaît*

Tempo, poco rit.

H.  *mieux Et si je tiens à l'hymé - née, Et si je tiens à l'hymé - née Ah! ne sup -*

Tempo poco rit.

H. *mf*

- po - sez pas que c'est pour vos beaux yeux.

H. *mf* **Tempo.**

Ce ne sera pas je pen - se, Même dès le pre - mier jour

Tempo.

mf

H. *f*

Un mari-a-ge d'a - mour, De raison ni de con-ve - nan - ce,

H. *p.*

Mais... mais...

VAN BECK. *p.* Mais? mais... *rit.*

KRABBE. *p.* Mais? mais... *rit.*

p. *cresc. molto.*

H. *ff.* *p.*
 Mais ce se - ra la ven - geance, la ven - gean - ce.

H. *ff.* *p.*
 Mais ce se - ra la ven - geance, la ven - gean - ce

VAN BECK. *ff.* *p.*
 Mais ce se - ra la ven - geance, la ven - gean - ce

KRABBE. *ff.* *p.*
 Mais ce se - ra la ven - geance, la ven - gean - ce

Plus vite.

(avec ironie)

H. *p léger.*
 Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe - ra! Ah quel mé -

B. *p léger.*
 Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe - ra! Ah quel mé -

K. *p léger.*
 Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe - ra! Ah quel mé -

Plus vite.

p

H. *-nage a - troce El-le pré - pa - re - ra! (Parlé) Ah! ah! ah!*

B. *-nage a - troce El-le pré - pa - re - ra! (Parlé) Ah! ah! ah!*

K. *-nage a - troce El-le pré - pa - re - ra! (Parlé) Ah! ah! ah!*

H. *Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe - ra Ah quel mé -*
(avec amertume)

B. *Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe - ra Ah quel mé -*
(avec amertume)

K. *Vous voyez la bel - le no - ce! Que ce - la fe - ra Ah quel mé -*

H. *-nage a - troce Elle pré - pa - re - ra!*

B. *-nage a - troce Elle pré - pa - re - ra!*

K. *-nage a - troce Elle pré - pa - re - ra!*

COUPLETS.

LUDWIG.

N^o 13.All^o mod^o

PIANO.

LUDWIG.

(avec ironie)

Vous

L. a - vez entre au - tres sur - pri - ses, Pour ac - cueillir les

i. vi - si - teurs A - vec des ma - ni - è - res ex - qui - ses Un jo -

L.

li talent d'a_ma - teur. ——— Votre i - dé_a - le po - li - tes - se, On

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a longer note. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

L.

la de_vine à de - mi mots, Le tact et la dé - li - ca -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a longer note. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

L.

-tes - se Vous ins - pi - rent à tout pro - pos. Es - ti - ma - ble pro -

rit. **Tempo.** *rit.* **Tempo.**

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a longer note. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands. There are tempo markings: *rit.*, **Tempo.**, *rit.*, and **Tempo.** The time signature changes to 2/4.

L.

-pri - é - tai - re, Si ja - mais la ci - vi - li -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a longer note. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

L. *rit.*

- té Dis - pa - rais - sait du res - te de la ter - re

L. *rit.*

— On la retrouve - rait — sous ce toit tu - té - lai - re

Lento. **Tempo.** **Lento.**

Grâce à votre hospi - ta - li - té, Grâce à

marcato. *marcato.*

Tempo. *rit.* **Tempo.** *court.*

vous hospi - ta - li - té Es - ti - ma - ble, es - ti - mable propri - é -

suivez.

L. *tr*

- tai - re.

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It begins with a trill on the note 're' (D4), indicated by a 'tr' symbol above the note. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'f' (forte).

L.

D'u.

The second system continues the musical score. The vocal line remains in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a rest followed by the note 'D'u' (D4). The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

L.

- ne si grande courtoi - si - e Puis - que l'honneur vous ap - partient, Souf.

The third system of the musical score features a vocal line in bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: "- ne si grande courtoi - si - e Puis - que l'honneur vous ap - partient, Souf." The piano accompaniment is in grand staff with the same key signature and time signature, starting with a dynamic marking of 'p' (piano).

L.

- frez que l'on vous remer - ci - e Mon cher hôte ain - si qu'il con - vient? J'ai

The fourth system of the musical score features a vocal line in bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: "- frez que l'on vous remer - ci - e Mon cher hôte ain - si qu'il con - vient? J'ai". The piano accompaniment is in grand staff with the same key signature and time signature.

ra_rement même en voy - a - ge Ren_contré si mau - vais vouloir, Et

je vous dis: à l'a - van - ta - ge Mon - sieur de ne plus vous re -

Tempo. *rit.* Tempo. - voir. Es - ti - ma - ble pro - pri - é - tai -

- re, Si jamais la ci - vi - li - té Dis - pa - rais - sait du res - te de la

L. *ter - re* ——— *On la retrouve - rait* ——— *sous ce toit tu - té* .

L. *rit.* *Lento.* *Tempo.* *3*
_ lai - re *Grâce à* *vo - tre hospi - ta - li - té,*

rit. *marcato.* *3* *3*

L. *Lento.* *Tempo.* *3* *rit.* *Tempo.* *court.*
Grâce à *vo - tre hospi - ta - li - té* *Es - ti - ma - ble, es - ti -*

marcato. *3* *3* *f* *suivez.*

L. *3* *3* *3*
- mable pro - pri - é - tai - re.

p *f*

COUPLETS.

KRABBE.

N^o 14.All^o mod^o

PIANO.

Piano introduction for No. 14, marked "PIANO." and "All^o mod^o". The music is in 2/4 time, key of B-flat major. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, quarter note C5, eighth notes B4-A4, quarter note G4. The bass line consists of chords: Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3.

Rythmé.

KRABBE.

Pour apprendre la bienséan - ce A ce bourgeois imperti -

Vocal and piano accompaniment for the first line of the couplet. The vocal line is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano accompaniment is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, quarter note C5, eighth notes B4-A4, quarter note G4. The bass line consists of chords: Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3.

-nent, _____ In - fli - gez lui vo - tre présence A tout propos en tout ins -

Vocal and piano accompaniment for the second line of the couplet. The vocal line is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano accompaniment is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, quarter note C5, eighth notes B4-A4, quarter note G4. The bass line consists of chords: Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3.

-tant, _____ Oui, tenez bon! et qu'il endu - re Ce suppli - ce pen -

Vocal and piano accompaniment for the third line of the couplet. The vocal line is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano accompaniment is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, quarter note C5, eighth notes B4-A4, quarter note G4. The bass line consists of chords: Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3, Bb2-F3.

K. *- dant trois jours; Pour mieux vous payer sa fi - gu - re, De sa sui - te soy -*

K. *- ez tou - jours. Qu'il en fas - se la grima - ce En grinçant comme ce -*

rit. f p

K. *- la. Et que ça la - ga - ce, ga ce, ga ce, De vous a - voir*

f p

K. *tou - jours là! Là, là, là, toujours là! Quel - le grima - ce!*

rit.

Tempo.

K. *En vous voyant toujours là, là!*

f ff

Rythmé.

K. Soy - ez sans pi - tié, sans en - trail - les, En prenant ce rô - le d'in -

K. - trus, A - près trois jours de re - présail - les

K. Le bonhomme n'y tiendra plus, Que ce ré - gi -

K. - me l'a - bru - tis - se A - fin que — pe - tit à pe - tit

K. Il en des - sè - che Il en maigris - se En perdant — son bel

K. *rit.* *f* *p*

ap - pé - tit. Qu'il en fas - se la gri - ma - ce En grin - çant comme ce -

K. *rit.* *f* *pp* *p*

- la. Et que ça la - ga - ce, ga - ce, ga - ce,

K. *f*

De vous a - voir toujours là! Là, là, là, toujours là!

K. *rit.* **Tempo.** *f*

Quel - le gri - ma - ce En vous voyant tou - jours là, là!

ff

DUO.

FREYA, LUDWIG.

N^o 15.

FREYA. *All^o mod^{to}* *p* N'appro - chez

PIANO. *f*

LUDWIG. pas! *3* En son pou -

Quelle est jo - li - e!

voir oui, me voi - là!

p

F.

N'appro - chez

f *p*

F.

pas, Je vous sup - pli - e

F.

Restez là!

LUDWIG.

As - sez de fray - eur!

F.

restez là! restez là! restez là!

p

Allegretto. *pp*

F. *pp*
N'ap-pro - chez pas, voy - ez — ma gê - ne.

Allegretto.
p

F. *pp*
Sous vo-tre re - gard — in - fer - nal Je tremble et je res -

F. *rit.*
-pire à pei - ne, N'ap-pro - chez pas, — ça me... fait mal.

Cédez. *rit.*

F. *Tempo.* *p.*
Je ne sais — vrai-ment que lui di - re Pour — a - pai-ser

L. *ce grand émoi, Sa voix supplian - te m'inspi - re Un é -*

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a half rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the treble. There are 'x' marks above the vocal line at the beginning and end of the phrase.

L. *- tran - ge et sin - cère é - moi De - vant sa pu - deur en a -*

rit. animato.

poco cresc.

The second system continues the musical score. The vocal line includes dynamic markings: *rit.* (ritardando) and *animato.* (with a hairpin crescendo). The piano accompaniment includes the marking *poco cresc.* (poco crescendo) and features a hairpin crescendo. There are 'x' marks above the vocal line.

L. *- lar - me Je reste inter - dit et son - geur - - Tant d'inno - ceu - ce*

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'ce' at the end of the phrase. The piano accompaniment features a hairpin crescendo and 'x' marks above the vocal line.

L. *me - dé - sarme et près d'elle à mon tour j'ai peur!*

rit. suivez.

The fourth system concludes the musical score. The vocal line includes the marking *rit.* (ritardando) and *suivez.* (follow). The piano accompaniment features a hairpin crescendo and 'x' marks above the vocal line.

Tempo.

FREYA.

pp

N'ap - pro - chez pas, voy - ez ma gê - ne, Car sous vo - tre re -

— Je ne sais — vrai - ment que lui di - re Pour — a - pai - ser

pp

-gard in - fer - nal. Je tremble et je res - pire à pei - ne,

ce grand é - moi Sa voix sup - pli - an - te m'inspi - re

Tempo.

N'ap - pro - chez pas ça me fait mal!.. Oui!

Un é - tran - ge et sin - cè - re émoi Près d'elle

cédez.

Tempo.

rit. **Allegro.**

F. *ça me fait mal!*

L. *ah! quel émoi!*

cédez. **Allegro. Mais**

p *ff pressez.* *p léger.*

L. *a_avec ses soup_çons, a_avec sa crain-te fol-le D'un seul*

L. *mot je veux en fi - nir.*

FREYA.

Ah! s'il m'a - dres - se la pa - ro - le, Mon

(impérative)

F. Dieu! mon Dieu! que vais - je de - ve - nir? Ne

pp

F. par - lez pas!

LUDWIG.

soutenu.

Mi - gnonne, je le ju - rel'aurai rai -

p

Tempo. (suppliante)

F. Ne par - lez pas!

L. - son du trouble où je vous vois. En.

Tempo.

soutenu.

L. - fant can - dide et pu - re, Pourquoi fré - mir en é - coutant ma

Tempo.
FREYA *pp*

Ne par...
L. *voix?*

Tempo.

1^o Tempo.

p léger.

Au-près de vous, — Je me ré-cla-me de mon hon-

-neur, de ma sin-cé-ri-té.

Ah! lais-sez - moi ra - me - ner en votre â - me l'es -

rit.

rit. **Allegretto.**

-poir, le cal-me et la sé-re-ni-té.

suivez. **Allegretto.**

morendo.

Moderato.
pp

Vous souhai-ter tout au-tre

Moderato.
pp très chanté.

rall.

p

cho-se Cré-a-ture au cœur vir-gi-nal, —

dolce.

dolce.

Que le ciel bleu, la vie en ro-se A-vec un bon-

dolce.

FREYA. *Più animato.*

Ah! cet-te voix per - fide et tendre, Com - bien el - le doit m'é - prou - ver

Più animato.

p sostenuto.

Quand je ne devrais pas t'en - tendre, Pour - quoi me laisser cap - ti - ver!

Ca - ressante et per - ni - ci - euse El - le jette un char - me trompeur, Une

angoisse dé - li - ci - eu - se Jus - qu'en mon cœur.

Tempo.

pressez.

Tempo.

F.  Cares.

LUDWIG. *p* 

Vous souhai_ter tout au_tre cho-se Cré -

Tempo.  *dolce.*


F.  - san - te et perni-ci - eu - se Savoix jet - te un charme trom-

L.  - a_ture au cœur vir-gi - nal, Que le ciel bleu, la vie en



F.  - peur — Une an-gois - se dé-li - ci - eu - - se

L.  ro-se A - vec un bon-heur i - dé - al, —



F. Jus - qu'en mon coeur. Ne parlez pas! ne parlez

L. Ce - se - rait - de vo - tre jeu - nes - se Mé - con -

p

F. pas! Ne parlez pas! ne parlez pas! Dé -

L. - naî - tre l'at - trait vain - queur, N'a - voir

cresc.

Tempo.

F. - mon men - teur - Ne parlez pas! ne parlez

L. pas - om - bre de jeu - nes - se Au

Allegro.

F. pas! ne parlez pas! ne parlez pas!

L. fond du cœur

Allegro.

L. *p* (*S'animant*)
Mainte - nant, c'en est fait de sa

FREYA.

F. Quoi? comment?.. Que dit -

L. flam - me di - vi - ne L'a - mour vient m'embrâ - ser

F. -il? Je ne comprends pas bien... mais ce que je de - vi - ne C'est

F.

que voi - ci ve - nir l'in - tant du grand pé - ril.

pp *mf* *pp*

LUDWIG.

Que près de toi mon cœur ob - tien - ne Le droit de procla -

mf *pp*

FREYA.

Ja - mais!.. Ja -

- mer sa - foi -

mf *p* *poco cresc.*

F.

- mais!.. si - non c'est fait de moi.

dim.

F. *p*

Au mi - lieu des tran - ses mor - tel - les D'un mys - té - ri -

pp *mf* *pp*

F. - eux et fa - tal dan - ger, Qui donc hé - las! vien - dra me proté -

mf *pp* *mf* *pp*

F. (regardant le carillon)

- ger, Sur qui puis - je comp - ter?.. sur el - les.

mf *pp* *mf* *f plus lent.*

LUDWIG.

En vain j'avais ju - ré respectueux dis -

fp *suivez.*

Tempo.

L. *cret* De garder pour moi seul ce cher et doux se -

Tempo. *suivrez.*

f *p* *f*

Tempo di valse.

FREYA.

Touchez pas!

animato. *mf*

L. *cret!* Mais à cette contrainte extrême Je

f *p* *mf*

Tempo di valse.

Touchez pas!

L. ne puis obéir moi - mê - me. Ni re - tenir ce cri su -

pp *mf*

F. *Touchez pas!* *Touchez*

L. -prê-me. Ni re-te-nir ce cri su-prê-me.

pp *pp*

F. pas! — *Touchez pas!*

L. *f* Je t'ai-me! je t'ai-me! je t'ai-me! je t'ai-me!

f

F. *p pressez.* *Touchez pas!* *touchez pas!* *touchez pas!* *touchez pas!*

L. *Je*

p

Tempo.

p pressez.

F. *Touchez pas!*

L. *Touchez pas!*

espress. *pressez.*

Tempo. *p*

t'ai-me! je t'ai-me! je t'ai-me! je t'ai-me!

(Elle s'évanouit entraînant dans sa chute le cordon du carillon)

F. *touchez pas! touchez pas! Ah!*

Allegro vivo.

8-----;

ff

pressez.

FINAL.

FREYA.

No 15^{bis}Moderato. (1^{er} Mouv!)

PIANO.

espress.

dolce.

pp

(Parlé) Est-ce que cela va la reprendre?

dolce.

(Parlé) Freya, ma petite Freya qu'as-tu donc?

encore une crise.

FREYA.

(D'une voix éteinte)

Ô dou - - ce voix ne parlez

F. *poco animato.*

pas! ne parlez pas! ne parlez pas! ne parlez pas!

F. *Tempo.*

Dé - - - mon men - - - teur — ne parlez

F. *rit. morendo, (presque parlé)* Ah! maman!
(elle s'évanouit)

pas! ne parlez pas! ne parlez pas! ne parlez pas!

rit. morendo. pp

cresc. molto. fff

Fin du 2^e Acte.

ENTR' ACTE.

All^o moderato.

PIANO.

The first system of the piano introduction is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a forte (*f*) dynamic and a melodic line in the right hand that moves from G4 to A4, B4, and C5. The left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

The second system continues the piano introduction. The right hand features a melodic line with a fermata over the final note. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a chord in the right hand consisting of F#4, G4, and A4.

The third system of the piano introduction shows the right hand playing a melodic line with a fermata. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

The fourth system of the piano introduction features a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays a melodic line with a fermata. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a fermata over the final note in the right hand.

The fifth and final system of the piano introduction shows the right hand playing a melodic line with a fermata. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a fermata over the final note in the right hand.

Allegretto. *très doux.*

dim. *pp* *pp* *p*

rit. **Tempo.** *pp*

rit.

animato.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The bass staff starts with a half note, followed by quarter notes and rests.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns in both staves, including some slurs and dynamic markings.

The third system features a *pp* dynamic marking in the bass staff and a '7' fingering for a chord in the treble staff. It includes various note values and rests.

The fourth system is characterized by a series of chords in the treble staff, with the bass staff providing a steady accompaniment of quarter notes.

The fifth system continues the chordal texture with more complex voicings in the treble staff and consistent accompaniment in the bass.

rit.

rit.

The sixth system concludes the piece with a *rit.* marking and a fermata over the final notes in both staves.

DUETTO DE RATAPOU.

GUDULE, LOTO.

N^o 16. Allegretto.

PIANO.

mf *p*

GUDULE.

mf *pp*

Vaillant fils
Je te re -

6

des an - tro - po - pha - ges, Ne te re - vient il plus du
vois su - perbe et ten - dre, A me fière et cœur da ma

6.

tout — Ce cri des pas - si - ons sau - va - ges:
dou — Quand soudain tu me fis en - ten - dre:

G.

Ratapou! — Ratapou! Rata - pou!

LOTO.

Hu! lu, lu, lu, lu, lu, lu, lu - e Tanga, Tan -

L.

-ga-ro-a glou! glou! — Mahia! Ma - hia! Ko-da Wi - chu - e

L.

Ratapou! — Ratapou! Rata - pou!

Sans presser.

GUCLE

Ne te souvient-il plus? Tu disais: Rata -

Hu! Hu! Hu! Hu!

-pou! Ne te souvient-il plus?

Ou! ou! ou! ou! Hu! Hu! Hu!

Tu di_sais: Ra-ta - pou! Ne

Hu! *rit.* Ou! ou! Tan -

G. *pp* *leggiero.*
 t'en souvient - il plus du tout. Ra.ta_pou! Ra.ta_pou!

L. *pp*
 -ga, Tanga - ro - a glou!glou! Ra.ta_pou! Ra.ta_pou!

G. *pp*
 Ra_ta_pou! Ne t'en souvient - il plus du tout. Ra_tapou! Ra_tapou!

L. *pp*
 Ra_ta_pou! Ne t'en souvient - il plus du tout. Ra_tapou! Ra_tapou!

G. *mf*
 Ra_ta_pou! _____

L. *mf*
 Ra_ta_pou! _____

DUETTO DES AHURIS.

№ 17.

LA FRISONNE. *Andantino* *ad lib. (presque parlé)*

Je n'me suivez.

PIANO. *pp* *sempre pp*

la

sens plus dans mon as - siette J'crois vrai -

VAN BECK.

Mais je sens ma boussol' flé - chir.

la

_ment que j'n'ai plus ma tê - te Je n'sais plus

B.

J'm'essouffle quand j'veux réflé - chir.

la F. mettr' deux i_ dé's d' suite, J' manqu' de mé -

B. Je m' embrouille à propos de rien,

la F. _ moir' comm ça bien vi_ te J' dois su -

B. Je n' comprends pas toujours très bien.

la F. _ bir quèqu' mé_ tamor_ phose, Je d' viers à

B. J' ai du vagu' dans l' tempé_ ra_ ment,

chaque instant tout' chose Mystè - -
 J'perds les fa - cultés d'entend' ment. Mystè - -
 a Tempo.

pp

rit.

(avec une expression douce)

- re de la na - tu - re Ne soy - ez pas sur - pris Qu'a -
 - re de la na - tu - re Ne soy - ez pas sur - pris Qu'a -

- près cette a - ven - tu - re Nous res - tions a - hu - ris!
 - près cette a - ven - tu - re Nous res - tions a - hu - ris!

f *pp*

f *pp*

1a F.  A - hu - ris! hu -

B.  A - hu - ris! A -




LA FRISONNE.
GUDULE.

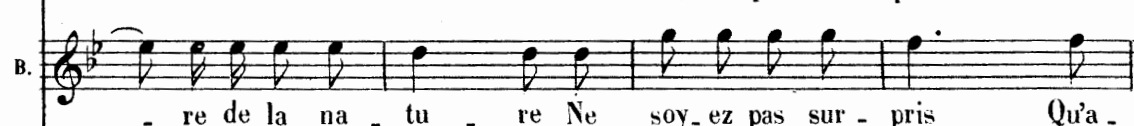
1a F.  A - ris! Mystè -

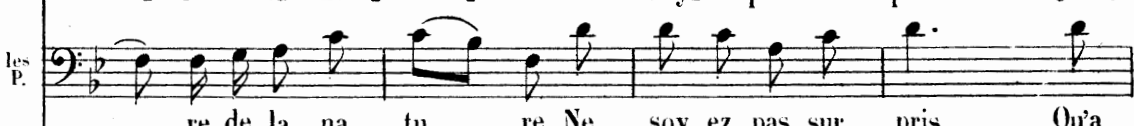
B.  -ris! hu - Mystè -

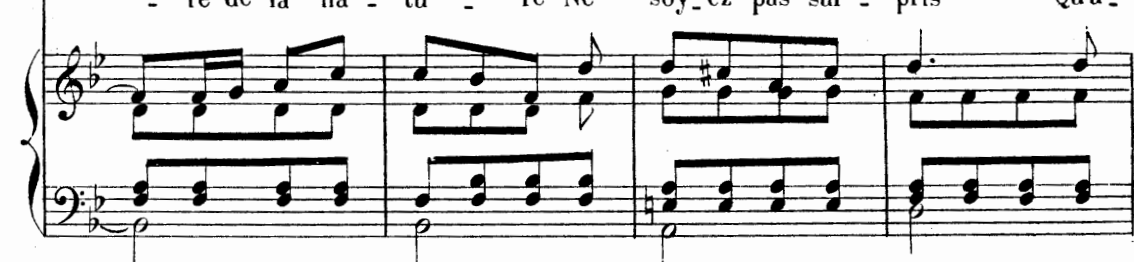
LES PARENTS.  Mystè -



1a F. G.  - re de la na - tu - re Ne soy - ez pas sur - pris Qu'a -

B.  - re de la na - tu - re Ne soy - ez pas sur - pris Qu'a -

les P.  - re de la na - tu - re Ne soy - ez pas sur - pris Qu'a -



la F. G. *pp*
 -près cette a - ven - tu - re Nous res - tions a - hu - ris.

B. *pp*
 -près cette a - ven - tu - re Ils soient tout a - hu - ris.

les P. *pp*
 -près cette a - ven - tu - re Ils soient tout a - hu - ris.

f *pp*

LA FRISONNE (seule) GUDULE (seule) LA FRISONNE.

A - hu - ris! A - hu - ris! hu -

B. A - hu - ris! A -

les P. A - hu - ris!

GUDULE. LA FRIS. GUDULE.

A - hu - ris!

B. - ris! hu - ris!

les P. A - ris!

rit. *ppp*

ENTRÉE DES MÉDECINS.

№ 17^{bis}

Mouv! de marche.

PIANO.
pp
(On parle)

The musical score is written for piano in a grand staff (treble and bass clefs) with a common time signature (C). It consists of five systems of music. The first system includes the dynamic marking 'pp' and the instruction '(On parle)'. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, often beamed together, and block chords in the left hand. The key signature has one sharp (F#). The score concludes with a double bar line.

N^o 18.

PIANO:

(Parlé) Que dites-vous? (Parlé) Que pensez-vous?

FREYA.
LA FRISONNE.
VAN BECK.

Pro - noncez-vous en consci - en - ce, De

Pro - noncez-vous en consci - en ce, De

Pro - noncez-vous en consci - en - ce, De

F.
I^a F.
B.
Tén.
Basses.

grâce di - tes-nous un peu...

grâce di - tes-nous un peu...

grâce di - tes-nous un peu...

Heu! heu! heu!

Heu! heu! heu!

F.  Par vous seuls princes de sci - en - ce La vé - ri -

1a F.  Par vous seuls princes de sci - en - ce La vé - ri -

B.  Par vous seuls princes de sci - en - ce La vé - ri -

 Heu! heu! heu!

 Heu! heu! heu!



F.  - té s'af - firme - ra.

1a F.  - té s'af - firme - ra.

B.  - té s'af - firme - ra.

 Ah! ah! ah!

 Ah! ah! ah!



Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, 2/4 time, with lyrics 'Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!'. The piano accompaniment is on the bottom staff, starting with a whole rest followed by a series of chords and eighth-note patterns.

pp

Oui notre sa-voir est im-men-se Mais qui nous o-blige à pré-voir _____

pp

Oui notre sa-voir est im-men-se Mais qui nous o-blige à pré-voir _____

pp

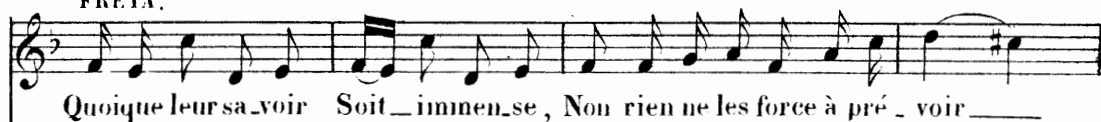
The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, 2/4 time, with lyrics 'Oui notre sa-voir est im-men-se Mais qui nous o-blige à pré-voir _____'. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a steady eighth-note accompaniment.

Le matin quand le jour commence Si le temps se-ra beau le soir. — *rit.*

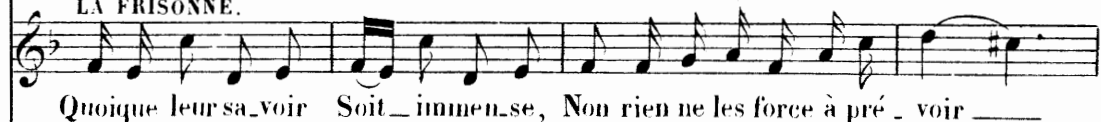
Le matin quand le jour commence Si le temps se-ra beau le soir. —

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, 2/4 time, with lyrics 'Le matin quand le jour commence Si le temps se-ra beau le soir. —' and 'Le matin quand le jour commence Si le tempo se-ra beau le soir. —'. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a *rit.* marking.

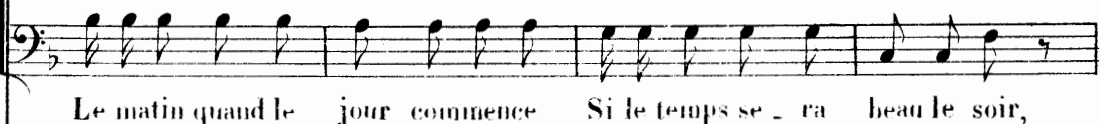
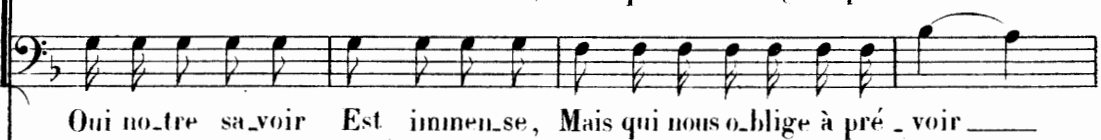
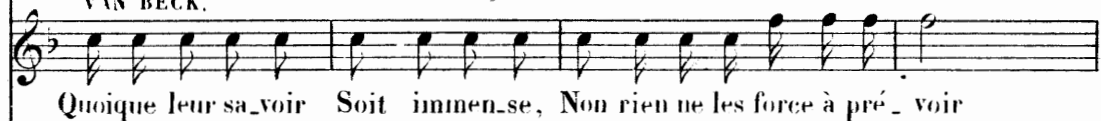
FREYA.



LA FRISONNE.



VAN BECK.



pp

F. le soir. Eh

1^a F. le soir. Eh

B. le soir. Eh

le soir.

pp

le soir.

pp

le soir.

pp

le soir.

pp

le soir.

p

F. quoi nous serions tant à plaindre Que l'on n'en puisse souffler

1^a F. quoi nous serions tant à plaindre Que l'on n'en puisse souffler

B. quoi nous serions tant à plaindre Que l'on n'en puisse souffler

F. mot?

1a E. mot?

B. mot?

Ténors. Oh! oh! oh! Oh! oh!

Basses. Oh! oh! oh! Oh! oh!

F. A - lors nous n'avons rien à craindre Et l'on peut être rassuré.

1a E. A - lors nous n'avons rien à craindre Et l'on peut être rassuré.

B. A - lors nous n'avons rien à craindre Et l'on peut être rassuré.

oh!

oh!

Hé! hé! hé! Hé! hé! hé! hé!

Hé! hé! hé! Hé! hé! hé! hé!

pp
hé! hé! hé! Oui notre sa-voir est im-men-se

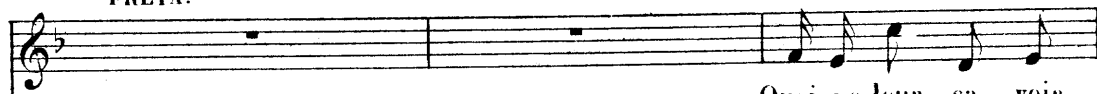
pp
hé! hé! hé! Oui notre sa-voir est im-men-se

pp

Mais qui nous o-blige à pré-voir — Le matin quand le jour commence

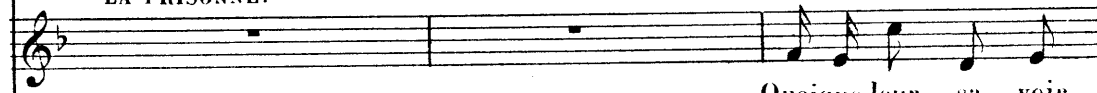
Mais qui nous o-blige à pré-voir — Le matin quand le jour commence

FREYA.



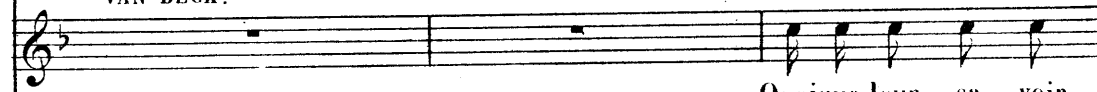
Quoique leur sa - voir

LA FRISONNE.



Quoique leur sa - voir

VAN BECK.



Quoique leur sa - voir



Si le temps se - ra beau - le soir - - - - - Oui no - tre sa - voir



Si le temps se - ra beau - le soir - - - - - Oui no - tre sa - voir



Soit im - men - se, Non, rien ne les force à pré - voir - - - - -



Soit im - men - se, Non, rien ne les force à pré - voir - - - - -



Soit im - men - se, Non, rien ne les force à pré - voir - - - - -



Est im - men - se, Mais qui nous o - blige à pré - voir - - - - -



Est im - men - se, Mais qui nous o - blige à pré - voir - - - - -



F. *Le ma-tin quand le jour — commen - ce Si le temps se - ra*

la F. *Le ma-tin quand le jour — commen - ce Si le temps se - ra*

B. *Le ma-tin quand le jour — commen - ce Si le temps se - ra*

Le ma-tin quand le jour — commen - ce Si le temps se - ra

Le ma-tin quand le jour — commen - ce Si le temps se - ra

F. *beau le soir, le soir.* *pp*

la F. *beau le soir, le soir.* *pp*

B. *beau le soir, le soir.* *pp*

beau le soir, le soir. *pp*

beau le soir, le soir. *pp*

beau le soir, le soir. *pp*

SORTIE.

N^o 18bis Mouvt de marche.

PIANO. *pp*
on parle

The musical score is written for piano in common time (C). It consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes the instruction 'PIANO. pp on parle'. The music features a steady, rhythmic accompaniment in the bass clef, often using chords and single notes, while the treble clef contains more complex melodic lines with various ornaments and slurs. The piece concludes with a double bar line at the end of the fifth system.

VISION.

FREYA.

№ 19.

Andantino.

FREYA.

Car au sé -

Andantino.

PIANO. *p*

F. - jour du bien - heu - reux

rall. **Tempo.** *rall.*

Je vou drais ê - tre sain - te je voudrais ê - tre

Tempo. *rall.*

(VISION)

Andantino.

F. *sain - - - te*

Andantino.

pp

rall. *Tempo.*

cresc. *f* *dim.*

p rit. *pp* *perdendosi.*

DUO.

FREYA, LUDWIG.

№ 20. Moderato.

PIANO.

LUDWIG.

Moderato.

dolce.

Rassu - re - toi - mi -

Moderato.

I.

- guonne cré - a - tu - re, Quand je suis là tu ne saurais souf -

I.

- frir Me re - dou - ter se - rait me faire in - ju - re,

rit.

L. *Fait-on trembler ceux que l'on veut ché-rir ? Ré-sis-te donc au*

L. *trouble qui t'op-pres-se Et chasse bien loin ta — fra-*

L. *-yeur Re-çois en-fin l'a-veu de ma ten-dres-se Et*

pressz.

L. *par ma voix laisse toucher ton cœur, laisse toucher ton cœur.*

rit.

Allegretto.

FREYA.

Ah! Ah! N'avance
pp
pp

pas mon heure, Attends en - cor un peu, Attends pour

que je meure A petit feu, N'avan - ce

pas mon heure, Attends en - cor un peu, Attends un

F
LUDWIG.

peu Pour que je meure, que je meure à petit feu. ————— N'avan ce

Demon a _

F.
L.

pas mon heure, Attends en_ cor un peu, Attends pour

- mour sur l'heure, Je fais en_ fin l'aveu, Je dou_ te

F.
L.

que je meure à pe_ tit feu. N'avan_ ce

qu'elle enmeure à pe_ tit feu. De mon a _

F. pas mon heure, Attends en - cor un peu, Attends pour
 L. - mour sur l'heure, Ah! faisons lui l'aveu, Je dou_te

rit.
 F. que je meure à pe_tit feu.
 L. *rit.* qu'elle enmeure à pe_tit feu.

L. Attendre en - cor — as-tu dit quel blas - phème! Non, ce se -

L. - rait é - xiger trop de moi, On ne sait pas — at -

L. *rit.* *pp*

- tendre quand on ai-me Je ne puis plus at - tendre près de

L. *rit.* *pp*

toi. Oui, tous les deux, en u - ne même ex - ta - se,

L.

Transpor-tés au di-vin sé - jour, Tout dé-vo -

L. **Pressez.**

- rés du feu qui nous em - bra - se, Ne son - geons plus qu'à notre ardent a -

Pressez.

Allegretto.

FREYA.

L. *rit.* *Allegretto.*

mour qu'à notre ardent a - mour. Ah!

p

F. *rit.* *pp*

Ah! Je sens ve - nir mon heure

pp

F.

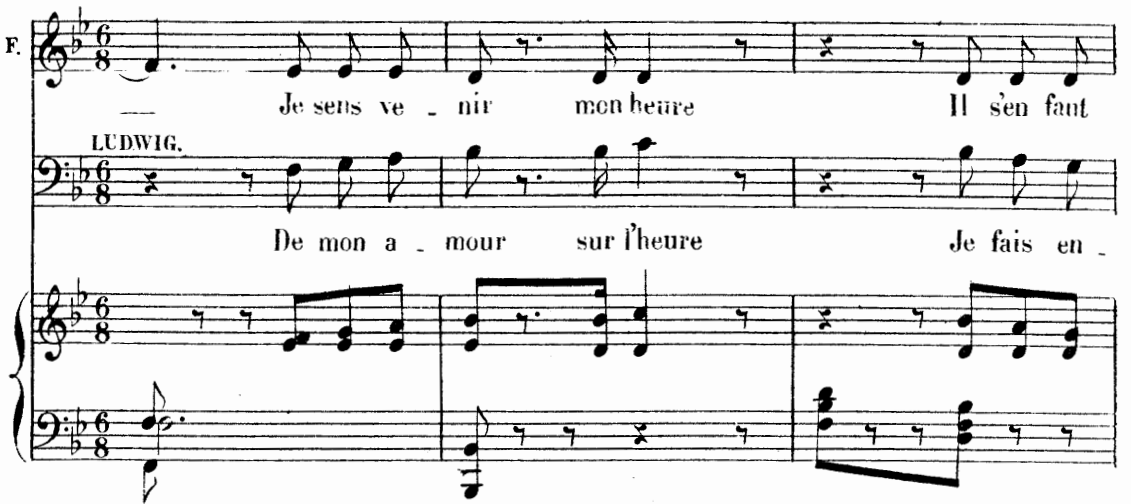
Il s'en faut de bien peu, De peu pour que j'en meure

F.

A pe - tit feu. Je sens ve - nir mon heure

F.  Il s'en faut de bien peu Oui, de bien

F.  peu pour que j'en meure, que j'en meure, à pe-tit fen

F.  Je sens ve-nir mon heure Il s'en faut
LUDWIG,
De mon a-mour sur l'heure Je fais en-

F.  de bien peu De peu pour que j'en meure.
L.  -fin l'a-veu Je dou-te qu'elle en meure.

F. A pe - tit feu Je sens ve -

L. A pe - tit feu De mon a -

F. - nir mon heure, Ah! qu'il sen faut de peu De peu pour

L. - mour sur l'heure, Ah! faisons lui l'aveu Je doute

F. que j'en meure A pe - tit feu.

L. qu'elle en meure A pe - tit feu.

rit.

FINAL

St^e FREYA, LA FRISONE, HORTNSIA, GUDULE,
LUDWIG, VAN-BECK, KRABB, LOTO, PETERS-BOM.

N^o 21.*Allegretto.*

PIANO.

FREYA.

très léger.

Voi - là pour mon pe - tit cœur ten - dre Ce qui

peut le mettre en é - moi, — A quel sort faut - il nous at -

ten - dre Bien cher pu - blic au - près de toi, Re - çois

rit.

F. *rit.*

donc d'humeur peu sé - vè - re L'œu - vre que l'on te dé - di -

Più mosso.

F. **Più mosso.**

- a Et pour ta pe - ti - te Fre - ya, Sois un pè -

crese.

rit. **Tempo.** *grazioso.*

F. **Tempo**

- re, sois un pè - re, sois un pè - re, Sois mon

rit. *pp*

F.

pè - re, sois mon pe - tit pè - re, Sois mon pe - tit, sois mon petit pè - re.

pp

p

F. re. Sois mon père, sois mon petit père, sois mon petit

GUDULE.
Sois son père, sois son petit père, sois

HORTENSIA.
Sois son père, sois son petit père, sois

LA FRISONE.
Sois son père, sois son petit père, sois

KRABBE.
Sois son père, sois son petit père, sois

VAN BECK.
Sois son père, sois son petit père, sois

PETERS BOM.
Sois son père, sois son petit père, sois

LOTO.
Sois son père, sois son petit père, sois

LUDWIG.
Sois son père, sois son petit père, sois

F.
pe-tit, pe-tit père - re.

G.
son père - re.

H.
son père - re.

F.
son père - re.

K.
son père - re.

B.
son père - re.

P.
son père - re.

Lo.
son père - re.

Lu.
son père - re.

tutta forza.

The image displays a page of musical notation for a piano piece, consisting of six systems of two staves each (treble and bass clef). The music features complex textures with many beamed notes and slurs. The final system includes a *rit.* marking.

PARTITIONS CHANT ET PIANO

ADAM.....	Le Sourd.....	N° 10	NIEDERMEYER.....	Marie Stuart.....	N°
AUDRAN.....	La Chère d'esprit.....	5	OFFENBACH.....	Bagatelle.....	—
AUDRAN.....	La Cigale et la Fourmi.....	12	OFFENBACH.....	Belle Lurette.....	—
AUDRAN.....	La Dormeuse éveillée.....	12	OFFENBACH.....	La Boîte au Lait.....	—
AUDRAN.....	La Dançonne des Verts-Poteaux.....	12	OFFENBACH.....	La Boulangère à des Feus.....	—
AUDRAN.....	Gillette de Narbonne.....	12	OFFENBACH.....	Les Braconniers.....	—
AUDRAN.....	Le Grand Mogol.....	12	OFFENBACH.....	Les Contes d'Hoffman.....	—
AUDRAN.....	La Mascotte.....	12	OFFENBACH.....	La Créole.....	—
AUDRAN.....	Les Noces d'Olivette.....	12	OFFENBACH.....	Le Docteur Ox.....	—
AUDRAN.....	La Petite Fronde.....	12	OFFENBACH.....	Fantasio.....	—
AUDRAN.....	Les Pommes d'Or.....	12	OFFENBACH.....	La Fille du Tambour.....	—
AUDRAN.....	Le Paits qui parle.....	12	OFFENBACH.....	Fleurlette.....	—
AUDRAN.....	Serment d'Amour.....	12	OFFENBACH.....	La Foire Saint-Lau.....	—
BARBIER.....	Gervaise.....	8	OFFENBACH.....	La Jolie Parfumeuse.....	—
BARBIER.....	Les Oeilles de Mydas.....	8	OFFENBACH.....	Madame l'Archiduc.....	—
BARTHE.....	La Fiancée d'Abydos.....	15	OFFENBACH.....	Madame Favart.....	—
BETHOVEN.....	Fidello.....	10	OFFENBACH.....	Maitre Peronilla.....	—
BELLINI.....	I Puritani.....	12	OFFENBACH.....	Pierrette et Jacque.....	—
BERLIOZ.....	Benvenuto Cellini.....	15	OFFENBACH.....	Pomme d'Api.....	—
BERLOZ.....	La Prise de Troie.....	12	OFFENBACH.....	Le Roi Carotte.....	—
BERLOZ.....	Les Troyens à Carthage.....	15	OFFENBACH.....	Le Voyage dans la Lune.....	—
BILLETA.....	La Rose de Florence.....	12	PALADILHE.....	Diana.....	—
BIZET.....	L'Arlésienne.....	7	PALADILHE.....	Patrie.....	—
BIZET.....	Carmen.....	20	PASCAL.....	Le Cabaret des Amours.....	—
BIZET.....	Djamileh.....	8	PERRY.....	La Croix de l'Alcade.....	—
BIZET.....	La Jolie Fille de Perth.....	15	PLANQUETTE.....	La Princesse Colombine.....	—
BIZET.....	Les Pêcheurs de Perles.....	15	PLANQUETTE.....	Rip-Rip.....	—
BIZET.....	Vasco de Gama.....	5	PUGNO.....	Le Valet de Cœur.....	—
BIZET et HALÉVY.....	Noé.....	15	REYER.....	Erostrate.....	—
BOULANGER.....	Don Mucarado.....	8	REYER.....	L'Hymne du Rhin (Cantate).....	—
CELLOT.....	L'Amour Charlatan.....	6	REYER.....	Maitre Wolfram.....	—
CHAUMET.....	Bathyle.....	7	REYER.....	Le Selam (Symphonie).....	—
CHASSAIGNE.....	Falka.....	15	REYER.....	La Statue.....	—
CHÉROUVRIER.....	Le Roi des Mines.....	15	RICCI.....	La petite Comtesse.....	—
CHOUDENS.....	Graziella.....	8	RICCI.....	Une fête à Venise.....	—
CLAPISSON.....	La Poularde de Caux.....	6	RILLÉ.....	Les Pattes Blanches.....	—
CLAPISSON.....	Les Trois Nicolas.....	12	RILLÉ.....	Le Sultan Mizapouf.....	—
CODES.....	La Girouette.....	12	RITTER.....	Marianne.....	—
COHEN.....	Maitre Claude.....	8	ROGER.....	Joséphine vendue par ses sœurs.....	—
COSTA.....	Naaman (Oratorio).....	15	ROGER.....	Oscarine.....	—
DÉLIBES.....	L'Omelette à la Follembuche.....	5	SAINT-SAENS.....	Le Timbre d'Argent.....	—
DONIZETTI.....	Marie de Rohan.....	12	SAINT-SAENS.....	Recueil de 10 mélodies.....	—
DUVERNOY.....	Sardanapale.....	12	SALOMON.....	Les Dragées de Suzette.....	—
GODARD.....	Jocelyn.....	15	SALVAYRE.....	La Dame de Monsereau.....	—
GODARD.....	Symphonie légendaire.....	10	SALVAYRE.....	Richard III.....	—
GODARD.....	Pedro de Zalamea.....	15	SALVAYRE.....	Stabat Mater.....	—
GODFREY.....	La Harpe d'Or.....	8	SEMET.....	Gil Blas.....	—
GOUNOD.....	La Colombe.....	12	SERPETTE.....	Fanreluche.....	—
GOUNOD.....	Les Deux Reines.....	10	SERPETTE.....	La Gamine de Paris.....	—
GOUNOD.....	Faust.....	20	SERPETTE.....	La Lycéenne.....	—
GOUNOD.....	Gaïlia (Lamentation).....	5	SERPETTE.....	Le Manoir du Pictordu.....	—
GOUNOD.....	Jeanne d'Arc.....	12	SERPETTE.....	Le Moulin du Vert-Galant.....	—
GOUNOD.....	Mireille.....	15	SERPETTE.....	Le petit Chaperon rouge.....	—
GOUNOD.....	La Nonne sanglante.....	15	VALGRAND.....	La fiancée de Rosa.....	—
GOUNOD.....	Philémon et Baucis.....	15	VARNEY.....	L'Amour mouillé.....	—
GOUNOD.....	La Reine de Saba.....	15	VARNEY.....	Babouin.....	—
GOUNOD.....	Roméo et Juliette.....	20	VARNEY.....	Coquelicot.....	—
GOUNOD.....	Sapho.....	15	VARNEY.....	Dix jours aux Pyrénées.....	—
GOUNOD.....	Tobie (Petit Oratorio).....	8	VARNEY.....	Fanfan la Tulipe.....	—
GOUNOD.....	Le Tribut de Zamora.....	20	VARNEY.....	Les Mousquetaires au couvent.....	—
GOUNOD.....	Ulysse (Tragédie).....	10	VARNEY.....	Les petits Mousquetaires.....	—
GRISAR.....	Les Trois Margot.....	12	VARNEY.....	La Reine des Halles.....	—
HALÉVY.....	La Magicienne.....	20	VARNEY.....	Vénus d'Arles.....	—
HERVÉ.....	La Cosaque.....	7	VASSEUR.....	Le Billet de logement.....	—
HERVÉ.....	Estelle et Némorin.....	12	VASSEUR.....	La Blanchisseuse.....	—
HERVÉ.....	La Femme à Papa.....	7	VASSEUR.....	Le Droit du Seigneur.....	—
HERVÉ.....	Lili.....	5	VASSEUR.....	La Famille Trouillard.....	—
HERVÉ.....	La Marquise des Rues.....	12	VASSEUR.....	Le Grelot.....	—
HERVÉ.....	La Mère des Compagnons.....	12	VASSEUR.....	Ninon.....	—
HERVÉ.....	La Nuit aux Soufflets.....	12	VASSEUR.....	La Petite Reine.....	—
HERVÉ.....	Le Voyage en Amérique.....	5	VASSEUR.....	Le Roi d'Yvetot.....	—
HÖLMET.....	Lutèce.....	10	VASSEUR.....	La Timbale d'Argent.....	—
IMBERS.....	Bethléem (Pastorale).....	6	VAUCORBEL.....	Bataille d'Amour.....	—
JOMAS.....	Le Duel de Benjamin.....	6	VERCKEN.....	Le Mystère.....	—
JONCIÈRES.....	Le dernier Jour de Pompéi.....	15	VERDI.....	Alzira.....	—
LAJARTE.....	Le Secret de l'oncle Vincent.....	5	VERDI.....	Attila.....	—
LACÔME.....	La Gardaise d'oles.....	12	VERDI.....	La Bataglia de Legnano.....	—
LECOCQ.....	All-Baba.....	15	VERDI.....	Les Brigands.....	—
LECOCQ.....	L'Oiseau bleu.....	12	VERDI.....	Le Corsaire.....	—
LECOCQ.....	La Princesse des Canaries.....	12	VERDI.....	Les deux Foscari.....	—
LECOCQ.....	La Vallère.....	12	VERDI.....	Il Finto Stupido.....	—
LITOLFF.....	Ruth et Booz (Petit Oratorio).....	5	VERDI.....	La Force au destin.....	—
LINANDER.....	Maximilien.....	15	VERDI.....	Harold.....	—
LINANDER.....	Yvonne.....	15	VERDI.....	Jeanne d'Arc.....	—
MARÉCHAL.....	La Taverne des Trabans.....	15	VERDI.....	Louise Miller.....	—
MASSE.....	Le Fils du Brigadier.....	15	VERDI.....	Macbeth.....	—
MASSE.....	Fior d'Aliza.....	15	VERDI.....	Oberto di Conte de S. Bonifacio.....	—
MERMET.....	Jeanne d'Arc.....	20	VERDI.....	Stiffelio.....	—
MERMET.....	Roland à Roncevaux.....	18	VILLATE.....	La Czarine.....	—
MÉTRA.....	Mariage avant la lettre.....	12	VILLATE.....	Zilia.....	—
MOZART.....	Peines d'Amour.....	15	WEBER.....	Freyrschütz.....	—
MOZART.....	Don Juan.....	12	WENZEL.....	Le Chevalier Nignon.....	—
NAIGEOT.....	Le Docteur Frontin.....	7	WENZEL.....	Le Dragon de la Reine.....	—